FRITZ!Box 3272

Installazione
e impiego



Contenuto

Simboli e convenzioni tipografiche

In questo manuale si usano simboli e convenzioni tipografiche per evidenziare determinate informazioni.

Simboli

Questo simbolo indica note e suggerimenti utili.

Questo simbolo indica le informazioni importanti da seguire assolutamente per evitare malfunzionamenti.

Convenzioni tipografiche

Convenzione	Esempio
Le virgolette indicano elementi dell'interfaccia utente, percorsi e nomi di file e cartelle.	"Rete domestica" "C:\Immagini" "Documentazione"
Le parentesi angolari indicano i segnaposto.	‹Numero›
I caratteri blu sottolineati indicano gli indirizzi da digitare nel browser.	fritz.box
I caratteri blu indicano link e rimandi all'interno di questo manuale.	vedi pagina 130
Il grassetto evidenzia le parole importanti.	**Non cliccate...**

1 Il FRITZ!Box 3272

Benvenuti! Ci congratuliamo con voi per aver scelto un FRITZ!Box. Il FRITZ!Box 3272 è la centrale della vostra rete domestica e collega a Internet i computer e i dispositivi di rete. Potete far funzionare il FRITZ!Box come router per Internet collegandolo ad una Connessione DSL.

Il FRITZ!Box è dotato di porte per computer e apparecchi USB e supporta la tecnologia di rete wireless. Ciò vi consente di utilizzare il FRITZ!Box come router wireless per gli apparecchi wireless come notebook, tablet o smartphone.

Il FRITZ!Box connette i dispositivi di rete e i computer collegati alla vostra rete domestica privata. Gli apparecchi possono scambiarsi dati e accedere insieme a dischi rigidi USB, stampanti USB o altri apparecchi USB. Il FRITZ!Box trasmette i file musicali, video e d'immagine ad appositi riproduttori della rete domestica.

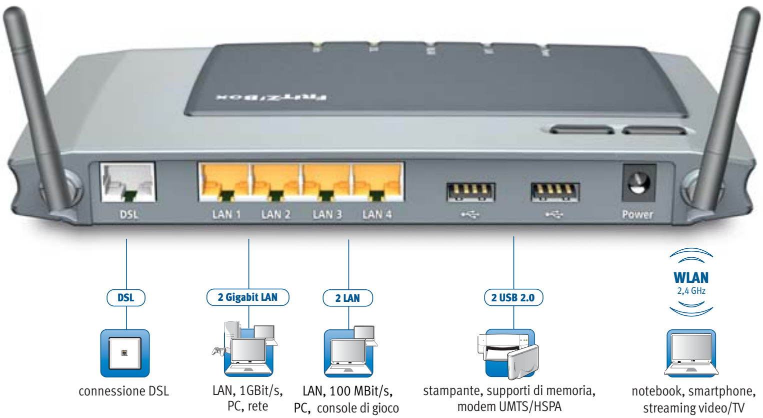
Eseguite nell'interfaccia utente intuitiva le impostazioni per il FRITZ!Box e per la vostra rete domestica. Aprite l'interfaccia con un browser web qualsiasi. Gli appositi assistenti vi guideranno passo per passo nella configurazione delle funzioni più importanti del FRITZ!Box.

Questo manuale vi aiuta a collegare, configurare e usare il FRITZ!Box. Acquisirete familiarità non solo con le molteplici funzioni dell'apparecchio ma anche con i vari contesti tecnici. Buon divertimento con il vostro FRITZ!Box!

2 Porte, tasti e LED

Questo capitolo descrive le porte, i tasti e i LED del FRITZ!Box.

2.1 Porte



Opzioni di collegamento del FRITZ!Box

- DSL

  porta per il collegamento ad ADSL2+ e ADSL

- LAN 1 – LAN 4

  4 porte Ethernet per il collegamento di computer e di altri apparecchi collegabili in rete come console di gioco e hub di rete

  LAN 1 – LAN 2: Gigabit Ethernet (10/100/1000 Base-T)

  LAN 3 – LAN 4: Ethernet (10/100 Base-T)

- USB

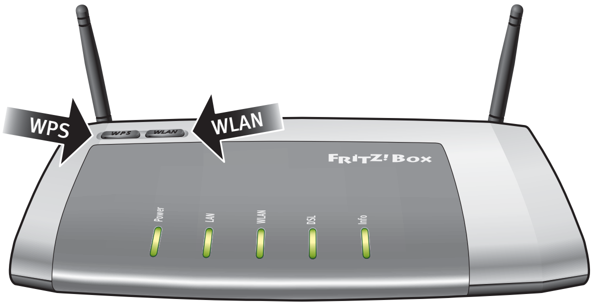
  due porte USB 2.0 per il collegamento di apparecchi USB come stampanti e supporti di memoria

- **Router wireless**

  Router wireless integrato per il collegamento di apparecchi wireless che utilizzano lo standard radio IEEE 802.11b, IEEE 802.11g oppure IEEE 802.11n (sulla banda di frequenza da 2,4 GHz).

2.2 Tasti

Sulla parte superiore, il FRITZ!Box ha due tasti.



Tasti del FRITZ!Box

Tasto WLAN

Con il tasto “WLAN” potete attivare e disattivare la funzione wireless.

Tasto WPS

Con il tasto WPS potete collegare gli apparecchi wireless al FRITZ!Box via WPS. WPS è un procedimento che crea in modo semplice una connessione wireless sicura (vedi pagina 21).

2.3 LED

Il lato superiore del FRITZ!Box 3272 è dotato di cinque LED che segnalano, restando accesi o lampeggiando, i differenti stati della connessione e gli eventi.

LED	Stato	Significato
Power	acceso	• Alimentazione disponibile e connessione DSL funzionante
	lampeggia	• Alimentazione disponibile e la connessione a DSL viene instaurata oppure è interrotta.
LAN	accesi	Esiste una connessione di rete con almeno un apparecchio collegato (scheda di rete, switch o hub).
WLAN	acceso	È attiva la funzione wireless.
	lampeggia	• La funzione wireless viene attivata o disattivata. • Le impostazioni wireless vengono applicate. • È in corso l'esecuzione di WPS. • Procedimento WPS interrotto: più di due apparecchi wireless eseguono WPS allo stesso tempo. Ripetete il procedimento WPS.
DSL	acceso	Connessione a Internet attiva
Info	lampeggia	• FRITZ!OS , il firmware del FRITZ!Box, viene aggiornato. • Il contatore online ha raggiunto il valore stabilito oppure viene visualizzato un altro evento impostato nell'interfaccia utente, in corrispondenza di "Sistema / Info LED".
	rosso lampeggiante	Errore: aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box e seguite le istruzioni.

3 Prima di collegare il FRITZ!Box

- Controllate il contenuto della scatola del FRITZ!Box. Leggete al riguardo il paragrafo Contenuto della confezione del FRITZ!Box a pagina 11.
- Assicuratevi che ci siano i presupposti richiesti per collegare e mettere in funzione il FRITZ!Box. Leggete al riguardo il paragrafo Requisiti di funzionamento a pagina 11.
- Leggete le indicazioni del paragrafo Sicurezza e impiego a pagina 12 sulla sicurezza e l'impiego.

3.1 Contenuto della confezione del FRITZ!Box

- FRITZ!Box 3272
- un alimentatore
- un cavo di rete
- un cavo DSL
- informazioni sui prodotti stampate

3.2 Requisiti di funzionamento

Per un corretto funzionamento del FRITZ!Box devono essere soddisfatti i seguenti requisiti:

- un browser web aggiornato

  Alcune funzioni del FRITZ!Box si possono usare solo con un browser web che supporta HTML5 come, ad esempio, Firefox a partire dalla versione 17, Internet Explorer a partire dalla versione 9 o Google Chrome a partire dalla versione 23.

- una connessione Internet
  - connessione DSL con/senza splitter: ADSL/ADSL2/ADSL2+ a DT AG 1TR112 (anche basata su IP, Annex J) o ITU G.992.1, ITU G.992.3 o ITU G.992.5 (Annex B oppure J)
  - oppure un collegamento via cavo con modem cablato

  - oppure un modem USB con accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA)
  - oppure un altro accesso a Internet
- per la connessione wireless con tablet, smartphone e computer:

  tablet, smartphone o computer con wireless supportata a norma IEEE 802.11n, IEEE 802.11g o IEEE 802.11b. I computer che non dispongono della funzione wireless integrata possono supportarla tramite un apparecchio wireless, ad esempio un FRITZ!WLAN USB Stick.
- per collegare i computer via cavo di rete:

  computer con una porta di rete (scheda di rete Ethernet standard 10/100/1000 Base-T)

3.3 Sicurezza e impiego

Prima di installare e usare il FRITZ!Box leggete le seguenti indicazioni sulla sicurezza e l’impiego.

Indicazioni di sicurezza

Prima di collegare il FRITZ!Box 3272 leggete assolutamente le seguenti indicazioni di sicurezza per proteggere voi stessi ed evitare di danneggiare il FRITZ!Box.

- Evitate di sovraccaricare le prese di corrente, le prolunghe e le prese multiple. Se gli elementi usati per l’alimentazione elettrica sono sovraccarichi, possono provocare scosse elettriche e incendi.
  - Per quanto sia possibile, rinunciate ad usare prese multiple e prolunghe.
  - Non collegate fra di loro più prolunghe o prese multiple.
- Prima di realizzare il montaggio a parete del FRITZ!Box assicuratevi che dietro i fori previsti **non ci siano** condutture dell’acqua, del gas o elettriche.

  Se necessario, verificatelo con un rivelatore di tubi o consultate personale specializzato.

- Assicuratevi che le fessure di ventilazione del FRITZ!Box non siano mai ostruite. Queste fessure sono necessarie per la ventilazione.
  - Non collocate il FRITZ!Box su tappeti né su mobili imbottiti.
  - Non coprite il FRITZ!Box.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore, in quanto la base dell’apparecchio può riscaldarsi durante il normale funzionamento.
- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall’alimentazione elettrica e dalla Connessione DSL.
- Proteggete il FRITZ!Box dall’infiltrazione di liquidi perché possono causare scosse elettriche e cortocircuiti.
- Non aprite l’involucro del FRITZ!Box. L’apertura e le riparazioni inadeguate dell’apparecchio possono provocare situazioni di pericolo per gli utenti.
- Il FRITZ!Box è concepito per essere usato solo all’interno degli edifici.

Collocazione del FRITZ!Box

- Il FRITZ!Box può essere collocato su una superficie oppure appeso ad una parete. Una dima di foratura per il montaggio a parete del FRITZ!Box si trova a pagina 133.
- Collocate o appendete il FRITZ!Box in un luogo asciutto, privo di polvere e protetto dall’azione diretta dei raggi solari.
- Le condizioni di funzionamento ideali per il FRITZ!Box si creano montando l’apparecchio a parete con i cavi di collegamento orientati verso il basso.
- Se collegate il FRITZ!Box al computer mediante un cavo di rete, ricordate che la lunghezza massima del cavo è di 100 m.

- Per stabilire connessioni wireless fra il FRITZ!Box e i computer collocate il FRITZ!Box in un punto centrale.
- Rispettate una distanza sufficiente da sorgenti di disturbo come, ad esempio, forni a microonde o apparecchi elettrici con involucro metallico voluminoso.

4 Collegamento del FRITZ!Box

- Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica.
- Collegate il FRITZ!Box a un computer mediante un cavo di rete.

Questo capitolo descrive come farlo.

Prima di realizzare il collegamento del FRITZ!Box leggete le indicazioni del paragrafo Sicurezza e impiego a pagina 12.

4.1 Collegamento alla rete elettrica



Collegamento alla rete elettrica

1. Prendete l'alimentatore dalla confezione del FRITZ!Box.

   Per il collegamento alla rete elettrica usate solo questo alimentatore.

2. Collegate l'alimentatore alla presa di corrente del FRITZ!Box.
3. Inserite la spina dell'alimentatore nella presa della rete elettrica.

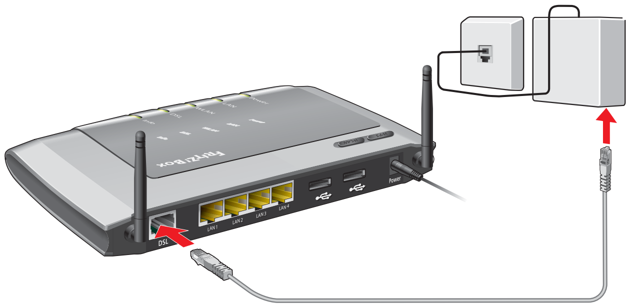
Il LED “Power” inizia a lampeggiare dopo alcuni secondi, segnalando così che il FRITZ!Box è pronto per l'uso.

4.2 Accesso a Internet

Il FRITZ!Box può funzionare con differenti tipi di accesso a Internet:

- connessione DSL
- collegamento via cavo con modem cablato
- Internet via rete mobile con un modem UMTS/HSPA

Collegamento alla connessione DSL



Collegamento a una presa telefonica

1. Prendete il cavo DSL (grigio) dalla confezione del FRITZ!Box.
2. Collegate un'estremità alla presa “DSL” del FRITZ!Box.
3. Collegate l'altra estremità del cavo alla presa con la dicitura “DSL” dello splitter DSL.

Connessione con un collegamento via cavo

Con un modem cablato addizionale potete usare il FRITZ!Box 3272 anche con un collegamento via cavo. A questo scopo, utilizzate un cavo di rete.

1. Inserite un'estremità del cavo di rete nella presa LAN (presa Ethernet) del modem cablato.
2. Inserite l'altra estremità del cavo di rete nella presa con la dicitura “LAN 1” del FRITZ!Box.
3. Connettete un computer al FRITZ!Box o con un cavo di rete o via wireless (vedi pagina 18).

4. Configurate nel FRITZ!Box l'accesso a Internet per le connessioni tramite cavo (vedi pagina 34).

Collegamento a Internet via rete mobile

Nei casi in cui non è disponibile nessun altro accesso a Internet, il FRITZ!Box è in grado di creare la connessione Internet anche usando la rete mobile. A questo scopo, è necessario un modem USB per l'accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA).

Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

1. Connettete il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Configurate l'accesso a Internet via rete mobile (vedi pagina 35).

Collegamento con un router/una rete

Potete usare il FRITZ!Box con un accesso a Internet già disponibile. Per fare ciò, il FRITZ!Box si collega al router/alla rete.

Collegamento con un cavo di rete

1. Collegate il FRITZ!Box al router con un cavo di rete.
2. Collegate un'estremità alla presa "LAN 1" del FRITZ!Box.
3. Collegate l'altra estremità del cavo ad una presa di rete del router/della rete.

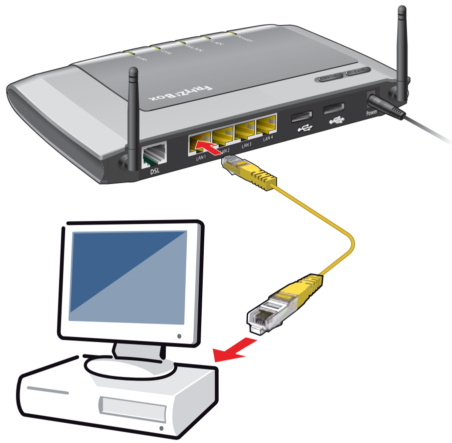
Una volta collegato un computer al FRITZ!Box, potete configurare l'accesso a Internet come descritto nel paragrafo Configurazione dell'accesso a Internet via LAN 1: FRITZ!Box come router a pagina 36.

5 Collegamento di un computer al FRITZ!Box

Potete collegare un computer al FRITZ!Box mediante un cavo di rete oppure senza fili, via rete wireless.

Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo. Non si può realizzare un collegamento sia con un cavo di rete sia wireless.

5.1 Collegamento del computer alla porta di rete



Collegamento di un computer con un cavo di rete

1. Collegate il cavo di rete in dotazione alla porta di rete (porta LAN) del computer.
2. Collegate l’estremità del cavo libera ad una porta LAN del FRITZ!Box.

   Per ottenere connessioni a massima velocità (Gigabit Ethernet) collegate il cavo alla porta “LAN 1” o “LAN 2”.

Ora il FRITZ!Box e il computer sono collegati fra di loro.

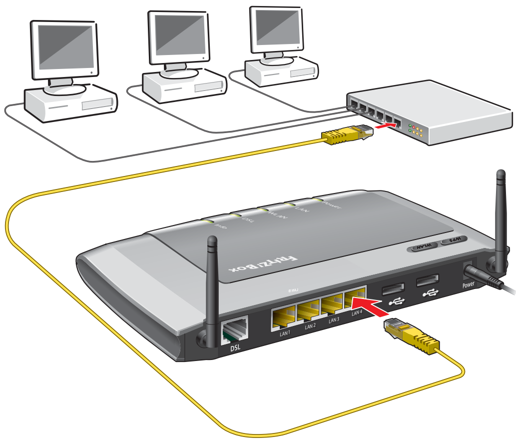
Collegamento di ulteriori computer alle porte di rete

Per collegare ulteriori computer sono necessari cavi di rete supplementari. Prima di acquistare un cavo di rete leggete le indicazioni del paragrafo a pagina 125.

Potete collegare un computer ad ogni porta di rete del FRITZ!Box.

Collegamento di un hub o uno switch di rete

Alle porte di rete del FRITZ!Box potete collegare anche un hub o uno switch di rete.



Collegamento del FRITZ!Box a un hub di rete

1. Collegate il cavo di rete in dotazione alla porta di uplink dell’hub o dello switch di rete.
2. Collegate l’estremità del cavo libera ad una porta LAN del FRITZ!Box.

   Per ottenere connessioni a massima velocità (Gigabit Ethernet) collegate il cavo alla porta “LAN 1” o “LAN 2”.

Ora il FRITZ!Box e l’hub di rete sono collegati fra di loro.

5.2 Collegamento senza fili di computer via rete wireless

Grazie alla tecnica radio wireless potete collegare al FRITZ!Box più computer senza fili.

Prima di collegare il computer e il FRITZ!Box senza fili tenete in considerazione i seguenti punti:

- Apparecchio wireless

  Il computer che desiderate collegare al FRITZ!Box senza fili deve essere compatibile con la rete wireless. Ciò significa che deve essere dotato di un apparecchio wireless. L’apparecchio wireless può essere un adattatore wireless esterno – ad esempio una chiavetta USB – o un apparecchio integrato nel computer. Nei computer e nei notebook moderni spesso è già integrato un apparecchio wireless.

- Impostazioni di sicurezza wireless

  Nel FRITZ!Box le impostazioni di sicurezza wireless sono attivate dalla fabbrica. Prima di poter creare una connessione wireless con il FRITZ!Box dovete trasmettere all’apparecchio wireless le impostazioni di sicurezza wireless del FRITZ!Box.

  A questo scopo, il FRITZ!Box supporta i due procedimenti automatici WPS (Wi-Fi Protected Setup) e AVM Stick & Surf. Le impostazioni di sicurezza si possono trasmettere anche manualmente.

Per ulteriori informazioni sulla rete wireless consultate il capitolo Il FRITZ!Box come router wireless da pagina 78.

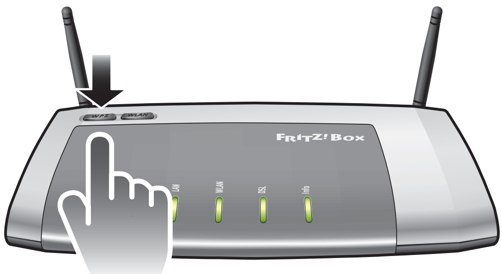
Creazione della connessione wireless con WPS

Il FRITZ!Box supporta il procedimento WPS (Wi-Fi Protected Setup). Grazie a ciò, si possono collegare in modo sicuro al FRITZ!Box gli apparecchi wireless che supportano WPS a loro volta. Tutte le impostazioni di sicurezza wireless necessarie vengono trasmesse. Per WPS si distingue fra il metodo push button e il metodo PIN.

WPS con il metodo push button

Il metodo push button (WPS-PBC) si può usare se l'apparecchio wireless dispone di un tasto per WPS oppure se è possibile attivare WPS nel software di controllo dell'apparecchio wireless.

1. Sul FRITZ!Box premete brevemente il tasto "WPS".



2. Quando il LED "WLAN" lampeggia avviate la funzione WPS dell'apparecchio wireless. Per farlo, avete 2 minuti di tempo.

   L'avviamento di WPS dipende dall'apparecchio wireless. Premete un tasto dell'apparecchio wireless o avviate WPS nel software di controllo dell'apparecchio wireless.

Fra il FRITZ!Box e l'apparecchio wireless si instaura automaticamente la connessione. Ora il computer è collegato al FRITZ!Box.

WPS con il metodo PIN

Se il vostro apparecchio wireless supporta WPS ma non ha un tasto per avviare il metodo push button e nemmeno il software di controllo dell'apparecchio offre alcuna possibilità di farlo, usate il metodo PIN.

Si può scegliere fra due metodi:

- il FRITZ!Box definisce il PIN
- l'apparecchio wireless definisce il PIN.

Il FRITZ!Box definisce il PIN

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Selezionate il menu "Rete wireless/Sicurezza".
3. Selezionate la pagina "WPS - connessione rapida".
4. Attivate l'impostazione "WPS attivo".
5. Selezionate l'impostazione "Metodo PIN (PIN WPS), il FRITZ!Box definisce il PIN".
6. Viene visualizzato il PIN. Immettete questo PIN nel software di controllo dell'apparecchio wireless.
7. Cliccate "Avvia WPS".

Il LED "WLAN" del FRITZ!Box lampeggia lentamente, il procedimento WPS è iniziato. Fra il FRITZ!Box e l'apparecchio wireless ora si instaura una connessione wireless sicura.

L'apparecchio wireless definisce il PIN

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Selezionate il menu "Rete wireless/Sicurezza".
3. Selezionate la pagina "WPS - connessione rapida".
4. Attivate l'impostazione "WPS attivo".
5. Selezionate l'impostazione "Metodo PIN (PIN WPS), l'apparecchio wireless definisce il PIN".

6. Avviate ora il programma di gestione dell'apparecchio wireless. Il programma genera un PIN per l'instaurazione della connessione.
7. Digitate questo PIN nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.
8. Cliccate "Avvia WPS".

Il LED "WLAN" del FRITZ!Box lampeggia lentamente, il procedimento WPS è iniziato. Fra il FRITZ!Box e l'apparecchio wireless ora si instaura una connessione wireless sicura.

Creazione della connessione wireless con AVM Stick & Surf

Se usate come apparecchio wireless un FRITZ!WLAN USB Stick di AVM, potete creare una connessione wireless in modo semplice e rapido con AVM Stick & Surf.

1. Accendete il computer.
2. Inserite il FRITZ!WLAN USB Stick in una delle porte USB del FRITZ!Box.

   Le impostazioni di sicurezza wireless vengono trasmesse al FRITZ!WLAN USB Stick. Il LED "Info" del FRITZ!Box inizia a lampeggiare rapidamente.

   Il trasferimento delle impostazioni è terminato non appena il LED "Info" rimane acceso.
3. Rimuovete il FRITZ!WLAN USB Stick.
4. Inserite ora il FRITZ!WLAN USB Stick nella porta USB del computer.

Le impostazioni di sicurezza vengono applicate e viene instaurata la connessione wireless fra il FRITZ!Box e il FRITZ!WLAN USB Stick. Non appena è instaurata la connessione wireless, anche il computer è collegato al FRITZ!Box.

Per ulteriori informazioni consultate il manuale del AVM di FRITZ!WLAN USB Stick.

Trasferimento manuale delle impostazioni di sicurezza wireless

Le impostazioni di sicurezza wireless per gli apparecchi wireless si possono trasmettere anche manualmente. Il trasferimento manuale è inevitabile quando un apparecchio wireless non supporta nessun procedimento automatico per la trasmissione delle impostazioni di sicurezza.

Nel trasferimento manuale bisogna registrare le impostazioni di sicurezza wireless nell'apposito software.

Di regola, gli apparecchi wireless vengono forniti con il rispettivo software che viene installato sul computer insieme all'apparecchio wireless. Attualmente, molti sistemi operativi sono dotati di un software wireless. Gli apparecchi wireless integrati, ad esempio, utilizzano il software wireless del sistema operativo.

Installazione dell'apparecchio wireless

Se non avete alcun apparecchio wireless integrato e utilizzate quindi un apparecchio wireless a parte, installate l'apparecchio sul computer insieme al rispettivo software wireless, seguendo le istruzioni della documentazione corrispondente.

Trasferimento delle impostazioni di sicurezza wireless

Dovete trasmettere all'apparecchio wireless i valori preimpostati nel FRITZ!Box per la sicurezza wireless.

I valori preimpostati nel FRITZ!Box sono stampati sull'adesivo applicato alla Base dell'apparecchio. Per instaurare una connessione wireless con questi valori dovete disporre di un apparecchio wireless che supporti il metodo di codifica preimpostato. In caso contrario, cambiate innanzitutto le impostazioni del FRITZ!Box. Per fare ciò, collegate il computer e il FRITZ!Box con un cavo di rete.

1. Lanciate il software wireless.
2. La tabella che segue riporta i possibili valori per il collegamento fra il FRITZ!Box e l'apparecchio wireless. Immettete nel software wireless i valori impostati nel

FRITZ!Box. Se avete cambiato i valori preimpostati nel FRITZ!Box immettete nel software wireless i valori modificati.

SSID (nome della rete wireless)	FRITZ!Box 3272
Metodo di codifica	WPA2 (AES-CCMP)
Codifica	WPA2-PSK (AES)
Chiave	La chiave è stampata sull'adesivo applicato alla Base dell'apparecchio.
Modalità rete	Infrastruttura

3. Confermate i dati con l'apposito pulsante, ad esempio "OK" o "Connetti".

Ora l'apparecchio wireless e il FRITZ!Box sono collegati senza fili fra di loro.

Se l'apparecchio wireless non supporta WPA

Nel caso in cui il vostro apparecchio wireless non supporti il metodo di codifica WPA, dovete modificare nel FRITZ!Box la codifica cambiandola in WEP. Per fare ciò, dovete cambiare le impostazioni wireless nel FRITZ!Box:

1. Collegate il FRITZ!Box al computer mediante il cavo di rete giallo (vedi paragrafo Collegamento del computer alla porta di rete a pagina 18).
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi paragrafo Apertura dell'interfaccia utente a pagina 27).
3. Selezionate il menu "Rete wireless / Sicurezza".
4. Selezionate la codifica WEP e digitate una chiave di rete.
5. Cliccate il pulsante "Applica".

   Si apre una finestra con le impostazioni di sicurezza wireless.
6. Prendete nota delle impostazioni oppure stampate la pagina.

7. Chiudete l’interfaccia utente e chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer rimuovendo il cavo di rete (giallo).

8. Configurate l’apparecchio wireless con le impostazioni di sicurezza immesse nel FRITZ!Box.

Ora viene instaurata la connessione wireless tra l’apparecchio wireless e il FRITZ!Box.

Vi consigliamo vivamente di utilizzare un apparecchio wireless in grado di supportare WPA o WPA2 (ad esempio un FRITZ!WLAN USB Stick di AVM). WEP è un sistema ormai obsoleto, per cui i dati codificati con WEP si possono decodificare nel giro di pochi minuti.

6 Interfaccia utente del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box ha un'interfaccia utente che si apre sul computer con un browser web.

Nell'interfaccia utente si configura il FRITZ!Box, si attivano e disattivano le funzioni e si ottengono informazioni sul FRITZ!Box e sulle proprie connessioni.

6.1 Apertura dell'interfaccia utente

L'interfaccia utente del FRITZ!Box si può aprire su ogni computer collegato al FRITZ!Box.

1. Aprite un browser web sul computer.
2. Nella barra degli indirizzi del browser digitate fritz.box.

   Si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box.



Immissione dell'indirizzo fritz.box nel browser

Se l'interfaccia utente **non** si apre leggete le istruzioni sull'eliminazione degli errori a partire da pagina 115.

6.2 Panoramica: uno schema riassuntivo

Tutte le informazioni importanti del FRITZ!Box si trovano direttamente nella pagina “Panoramica” dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Cliccando le voci collegate o “Altro...” potete accedere da questa pagina ai rispettivi menu ed effettuare ulteriori impostazioni a partire da lì.

Nella parte **superiore** della finestra vengono indicati il FRITZ!Box con il suo nome di prodotto completo, la versione di FRITZ!OS attualmente installata e il consumo di energia attuale.

A seconda delle impostazioni, qui vengono visualizzate anche le seguenti informazioni:

- Se avete assegnato al FRITZ!Box un nome personalizzato (pagina 89), viene visualizzato questo nome.
- Se usate la ricerca automatica di aggiornamenti (pagina 59) e se sul server di aggiornamento AVM è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box, ciò vi viene indicato.

Nella parte **centrale** della finestra si trovano informazioni su collegamenti, connessioni e funzioni comfort configurate.

Nella parte **inferiore** della finestra, la lista degli apparecchi collegati completa le informazioni.

6.3 Configurazione del FRITZ!Box con gli assistenti

Il FRITZ!Box mette a vostra disposizione una serie di assistenti che vi aiutano a configurare il FRITZ!Box. Le finestre di dialogo e i menu vi accompagnano passo per passo.

Gli assistenti si trovano nell'interfaccia utente, nel campo "Assistenti".

Uso degli assistenti

I seguenti assistenti vi aiutano a configurare il FRITZ!Box passo per passo.

- Assistente "Salvataggio delle impostazioni"

  Salvate in modo permanente sul computer le impostazioni eseguite per il FRITZ!Box oppure ripristinate le impostazioni.
- Assistente "Aggiornamento del firmware"

  Questo assistente verifica se è disponibile un nuovo firmware per il vostro FRITZ!Box e, se lo desiderate, lo installa automaticamente (vedi pagina 56).
- Assistente "Verifica dell'accesso a Internet"

  Questo assistente vi aiuta a verificare e configurare il vostro accesso a Internet (vedi pagina 33).

Quanto aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box per la prima volta si avvia un assistente che vi aiuta a configurare il FRITZ!Box. Se lo interrompete, potete configurare il FRITZ!Box anche senza l'assistente.

6.4 Modalità standard e avanzata

L'interfaccia utente del FRITZ!Box dispone di due modalità: standard e avanzata.

Nella modalità standard disponete di tutte le funzioni necessarie al normale funzionamento del FRITZ!Box. Alcune pagine e alcuni campi dell'interfaccia utente del FRITZ!Box non vengono visualizzati.

Alla consegna, il FRITZ!Box si trova nella modalità standard.

Nella modalità avanzata vengono mostrate, in corrispondenza delle varie voci di menu, tutte le opzioni di impostazione addizionali. Le voci di menu avanzate contengono impostazioni di rete e DSL per gli utenti avanzati e non sono necessarie al normale funzionamento del FRITZ!Box.

L'attivazione della modalità avanzata è consigliata solo se si dispone di approfondite conoscenze di rete: quando si seleziona questa impostazione si possono eseguire impostazioni che possono causare che l'interfaccia utente del FRITZ!Box non si apra più.

Passaggio rapido da una modalità all'altra

Il link "Modalità" della barra inferiore del FRITZ!Box vi consente di passare velocemente dalla modalità standard a quella avanzata e viceversa.

6.5 Salvataggio impostazioni del FRITZ!Box

Potete salvare in un file di backup del vostro computer tutte le impostazioni effettuate nel FRITZ!Box. Questo file di backup vi consentirà di ripristinare in qualsiasi momento le impostazioni nel FRITZ!Box o di caricarle su un altro FRITZ!Box.

Salvataggio delle impostazioni con l'assistente

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Nel menu cliccate "Assistenti".
3. Cliccate "Salvataggio delle impostazioni".

   Si avvia l'assistente "Salvataggio delle impostazioni".
4. Selezionate l'opzione "Salvataggio delle impostazioni" e cliccate "Avanti".
5. Immettete nel campo "Password" una password di vostra scelta e cliccate "Salvataggio delle impostazioni".

   È necessario immettere una password solo se si desidera trasferire le impostazioni FRITZ!Box ad un altro FRITZ!Box.
6. Nella finestra successiva confermate il salvataggio del file di backup con "OK".

Cliccando "Avanti" si termina il salvataggio delle impostazioni.

Salvataggio, ripristino e applicazione delle impostazioni

Per salvare e ripristinare le impostazioni del FRITZ!Box senza assistente, l'interfaccia utente vi mette a disposizione il menu "Sistema / Salvataggio impost.". Qui potete

- salvare le impostazioni del FRITZ!Box nella scheda "Salvataggio",
- ripristinare completamente le impostazioni salvate nello stesso FRITZ!Box nella scheda "Ripristina",
- caricare completamente le impostazioni salvate in un altro FRITZ!Box dello stesso modello nella scheda "Ripristina",

- caricare le impostazioni salvate in un **altro modello di** FRITZ!Box nella scheda “Applica” . In questo caso, potete scegliere le impostazioni da applicare al FRITZ!Box.

Per caricare le impostazioni salvate in un **altro** FRITZ!Box **dello stesso modello** o per applicare al vostro FRITZ!Box **le impostazioni di un** FRITZ!Box **di un altro modello,** è necessario che al file di backup sia stata assegnata rispettivamente una password.

Salvataggio impost.

1. Aprite il menu “Sistema / Salvataggio impost.”.

   A seconda del browser utilizzato e delle relative impostazioni, durante il salvataggio potete specificare una locazione di memoria oppure il file di backup viene salvato automaticamente in una determinata directory di download.

2. Immettete nel campo “Password” una password di vostra scelta.

   È necessario immettere una password solo se si desidera trasferire le impostazioni FRITZ!Box ad un altro FRITZ!Box.

3. Cliccate “Salva” e salvate il file “FRITZ!Box[...].export” sul vostro computer o su un altro supporto di memoria.

Ora il salvataggio delle impostazioni del FRITZ!Box è terminato.

Ripristino delle impostazioni

Ripristinando le impostazioni a partire da un file di backup si sovrascrivono tutte le impostazioni attuali del FRITZ!Box.

1. Aprite il menu “Sistema / Salvataggio impost.”.
2. Andate alla scheda “Ripristina”.
3. Se avete protetto il file di backup con una password, digitate questa password nel campo “Password”.

   Potete caricare il file di backup di un altro FRITZ!Box solo se il file è stato protetto con una password.

4. Cliccate “Seleziona file” e selezionate il file di backup “FRITZ!Box‹...›.export” che avete creato in precedenza.
5. Cliccate quindi “Ripristina”.

   Tutte le impostazioni del file di backup vengono caricate sul FRITZ!Box. Ora il FRITZ!Box viene riavviato.

Dopo il riavvio sarete inoltrati automaticamente alla pagina riassuntiva del FRITZ!Box.

Applicazione delle impostazioni

Applicando le impostazioni contenute in un file di backup sovrascrivete le impostazioni attuali del FRITZ!Box! Fanno eccezione le abilitazioni porte, che non vengono sovrascritte. Se applicate le abilitazioni porte, saranno aggiunte ai numeri VoIP e alle abilitazioni porte già disponibili.

1. Aprite il menu “Sistema / Salvataggio impost.”.
2. Andate alla scheda “Applica”.
3. Immettete la password.
4. Cliccate “Sfoglia” e scegliete un file di backup.
5. Cliccate “Carica file”.

   Durante il caricamento del file di backup compare uno schema di tutte le impostazioni che potete applicare al FRITZ!Box.

   Le impostazioni non adeguate al FRITZ!Box oppure già disponibili nel FRITZ!Box non compaiono e quindi non si possono applicare.

6. Selezionate dalla lista le impostazioni da applicare.
7. Cliccate “Applica”.

   Le impostazioni selezionate vengono caricate sul FRITZ!Box.

Una volta applicate le impostazioni il FRITZ!Box viene riavviato.

7 Configurazione dell’accesso a Internet nel FRITZ!Box

Una volta collegato il FRITZ!Box alla connessione Internet, dovete configurare l’accesso a Internet nell’interfaccia utente del FRITZ!Box in modo che il FRITZ!Box sia in grado di creare la connessione con il vostro provider di Internet e i collegamenti a Internet.

Il tempo e la modalità di configurazione dell’accesso a Internet dipendono dal tipo di connessione, dalla modalità desiderata e dal provider di Internet.

7.1 Configurazione dell’accesso a Internet per DSL

Se disponete di una connessione DSL avete ricevuto dal vostro provider di DSL/Internet i dati di accesso a Internet. I dati di accesso a Internet sono necessari per configurare l’accesso.

Il provider di Internet vi ha fornito anche le informazioni sulla configurazione dell’accesso a Internet. Configurate l’accesso a Internet sempre come descritto dal vostro provider.

Configurazione automatica dell’accesso a Internet

Se il vostro provider di Internet prevede una configurazione automatica dell’accesso a Internet, essa viene eseguita direttamente dopo il collegamento del FRITZ!Box. Per accedere a Internet non sarà necessario effettuare ulteriori impostazioni nel FRITZ!Box. Alcuni provider richiedono l’immissione di un codice di inizio per avviare la configurazione automatica.

Configurazione dell’accesso a Internet con l’assistente

L’assistente vi guida passo per passo nella configurazione.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Selezionate dal menu la voce “Assistenti”.
3. Attivate l’assistente “Verifica dell’accesso a Internet” e seguite le istruzioni.

Quando l’assistente termina, l’accesso a Internet è configurato.

Configurazione dell’accesso a Internet senza assistente

Potete configurare l’accesso a Internet anche senza l’assistente.

Scegliete questo metodo se il FRITZ!Box è collegato ad un modem DSL o ad un router DSL oppure se è integrato in una rete esistente.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Nella pagina riassuntiva selezionate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu “Internet / Dati di accesso” e immettete i dati di accesso.

Utilizzate anche la guida disponibile nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

7.2 Configurazione dell’accesso a Internet via cavo

Con un modem cablato addizionale potete usare il FRITZ!Box 3272 anche con un collegamento via cavo. In questo caso, è lo stesso FRITZ!Box che crea e gestisce la connessione Internet. In questa modalità disponete di tutte le funzioni FRITZ!Box (ad esempio telefonia via Internet, firewall) senza alcuna limitazione.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Selezionate il menu “Assistenti”.
3. Attivate l’assistente “Verifica dell’accesso a Internet” e seguite le istruzioni.

7.3 Configurazione dell’accesso a Internet via rete mobile

Con un modem USB potete creare una connessione Internet con il FRITZ!Box 3272 anche usando la rete mobile. A questo scopo, sono necessari un modem USB per l’accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA) e una scheda SIM di un gestore di rete mobile. Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

1. Collegate il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).

   Nel menu “Internet” viene visualizzato il sottomenu “Rete mobile”.

   Il menu “Rete mobile” è disponibile soltanto una volta collegato il modem UMTS/HSPA alla porta USB del FRITZ!Box.
3. Selezionate l’impostazione “Connessione via rete mobile attiva”.
4. Eseguite le impostazioni per l’accesso a Internet via rete mobile. Per fare ciò, usate anche la guida online del FRITZ!Box.

Quando si usa la funzione di rete mobile, l’interfaccia utente del FRITZ!Box visualizza informazioni sulla disponibilità di rete, sullo stato della connessione e sulla velocità di trasmissione.

Il menu “Internet / Rete mobile” è sempre disponibile dopo la configurazione, anche se il modem USB viene rimosso di nuovo.

Le limitazioni tecniche del gestore della rete mobile possono comportare delle restrizioni per le telefonate VoIP e per le applicazioni che presuppongono una connessione in entrata. Lo stesso vale per l’utilizzo di abilitazioni porte, le attivazioni di aree di memoria USB, la manutenzione remota via HTTPS, Dynamic DNS e VPN. Per i dettagli relativi ad eventuali limitazioni rivolgetevi al vostro gestore di rete.

7.4 Configurazione dell'accesso a Internet via LAN 1: FRITZ!Box come router

Tramite la porta LAN 1 potete usare il FRITZ!Box con un accesso a Internet già disponibile. Per fare ciò, il FRITZ!Box si collega al router/alla rete. Per questo tipo di connessione, il FRITZ!Box si può configurare come router indipendente o come client IP nella rete disponibile.

Configurazione del FRITZ!Box come router

Potete configurare il FRITZ!Box in modo che operi come router indipendente e metta a disposizione una rete con un proprio intervallo di indirizzi.

1. Collegate il FRITZ!Box al router/alla rete con un cavo di rete, come descritto nel paragrafo Collegamento con un router/una rete a pagina 17.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
3. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso".
4. Selezionate dalla lista a cascata "Provider di Internet" la voce "Accesso disponibile via LAN".
5. Cliccate "Applica".

Quando si applicano le impostazioni, l'intervallo di indirizzi di rete del FRITZ!Box cambia automaticamente.

Il FRITZ!Box viene configurato come router e l'intervallo di indirizzi di rete viene modificato. Insieme ai dispositivi di rete collegati, il FRITZ!Box forma una propria rete completa.

Configurazione del FRITZ!Box come client IP

Potete configurare il FRITZ!Box in modo che il client IP venga integrato nella rete esistente e utilizzi l'accesso a Internet disponibile nella rete.

1. Collegate il FRITZ!Box al router/alla rete con un cavo di rete, come descritto nel paragrafo Collegamento con un router/una rete a pagina 17.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

3. Selezionate il menu “Internet / Dati di accesso”.
4. Selezionate dalla lista a cascata “Provider di Internet” la voce “Altri provider di Internet”.
5. Selezionate dalla seconda lista a cascata la voce “Altro provider di Internet”.
6. Nel campo “Connessione” selezionate l’impostazione “Modem o router esterno”.
7. Nel campo “Modalità” selezionate l’impostazione “Usare connessione Internet disponibile (modalità client IP)”.

Il FRITZ!Box viene integrato nella rete disponibile come client IP. Il FRITZ!Box e i dispositivi di rete collegati ottengono un indirizzo IP che fa parte dell’intervallo di indirizzi IP della rete disponibile. In questo modo, il FRITZ!Box e i dispositivi di rete collegati diventano parte di questa rete.

7.5 Navigazione in Internet

Una volta configurato l’accesso a Internet nel vostro FRITZ!Box potete navigare in Internet con ogni computer collegato al FRITZ!Box.

1. Aprite un browser web sul computer.
2. Digitate nella barra degli indirizzi l’indirizzo del sito web che desiderate visitare, ad esempio avm.de/en.

Il sito web a cui si accede viene visualizzato.

8 Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box

La password di protezione dell'interfaccia utente è una caratteristica di sicurezza del FRITZ!Box. Questo capitolo descrive come configurare una password per l'interfaccia utente del FRITZ!Box e perché dovreste usare la password di protezione. Per ulteriori informazioni sull'uso sicuro del FRITZ!Box consultate il sito web AVM all'indirizzo avm.de/en/security.

Password FRITZ!Box e FRITZ!Box utenti remoti

La password di protezione del FRITZ!Box è strutturata a due livelli.

- Il metodo di registrazione principale sul FRITZ!Box è la password del FRITZ!Box.
  - Si assegna una password specifica per l'apparecchio che viene chiesta ogni volta che si apre l'interfaccia utente.
  - Per sapere come configurare la password del FRITZ!Box leggete il capitolo Un accesso al FRITZ!Box per tutti gli utenti da pagina 40.
- Inoltre, per ambiti di applicazione speciali potete configurare anche un account utente FRITZ!Box.
  - In un account utente potete stabilire a quali contenuti del FRITZ!Box può accedere il relativo utente.
  - Per aprire l'interfaccia utente del FRITZ!Box, un utente FRITZ!Box usa la sua password specifica.
  - Soltanto con un account utente è possibile accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box a partire da Internet.
  - Per sapere come configurare gli utenti FRITZ!Box leggete il capitolo Accesso personalizzato per ogni utente FRITZ!Box da pagina 42.

Scelta della password di protezione adeguata

Con l’ausilio della seguente tabella potete confrontare entrambi i metodi di registrazione sul FRITZ!Box e decidere quale preferite:

<table>
<tr><th>Funzioni</th><th>Password FRITZ!Box</th><th>Utente FRITZ!Box</th></tr>
<tr><td>Password FRITZ!WLAN Repeater</td><td>Una password comune per tutti gli utenti.</td><td>Ogni utente usa una password specifica.</td></tr>
<tr><td>Accesso ai contenuti dell’interfaccia utente del FRITZ!Box</td><td>Ogni utente può vedere e modificare tutti i contenuti e le impostazioni.</td><td>Un utente può vedere e modificare solo i contenuti ai quali è autorizzato ad accedere.

Per ulteriori informazioni sulle autorizzazioni che potete configurare in un account utente leggete a partire da pagina pagina 44.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Apertura dell’interfaccia utente del FRITZ!Box a partire dalla rete domestica</td><td>Sì.</td><td>Sì.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Attraverso gli apparecchi che nella rete domestica sono collegati con il FRITZ!Box potete accedere all’interfaccia utente del FRITZ!Box.</td></tr>
<tr><td>Apertura dell’interfaccia utente del FRITZ!Box possibile attraverso una connessione Internet</td><td>No.

Potete creare per un utente, oltre alla password per il FRITZ!Box, anche un account utente FRITZ!Box. Questo utente dovrà usare il suo nome utente FRITZ!Box e la sua password specifica per accedere al FRITZ!Box a partire da Internet.</td><td>Sì.

Soltanto con un account utente FRITZ!Box è possibile accedere al FRITZ!Box a partire da Internet.</td></tr>
</table>

Uso di una password sicura

Indipendentemente dal fatto che usiate la password FRITZ!Box o un account utente FRITZ!Box per registrarvi sul FRITZ!Box, usate in ogni caso una password che soddisfi i seguenti criteri:

- Assegnate una password che potete ricordare facilmente.
- Usate una password di almeno 8 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.

  Alla voce “Caratteri per password”, nella guida online del FRITZ!Box troverete informazioni dettagliate sui caratteri da usare.
- Conservate la password accuratamente! Se la perdete dovete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box ed effettuare di nuovo tutte le impostazioni personalizzate (vedi pagina 48).

8.1 Un accesso al FRITZ!Box per tutti gli utenti

La password del FRITZ!Box costituisce il metodo di registrazione principale per l’interfaccia utente del FRITZ!Box. Con questa password, tutti gli utenti possono aprire l’interfaccia utente ed accedere a tutti i contenuti e le impostazioni del FRITZ!Box.

Configurazione password del FRITZ!Box

1. Nell’interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Password FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica”.
2. Selezionate l’opzione “Registrazione con la password FRITZ!Box”.
3. Immettete nel campo “Password FRITZ!Box” la password di vostra scelta. Seguite anche le istruzioni della guida online dell’interfaccia utente.
4. Salvate le modifiche cliccando “Applica”.

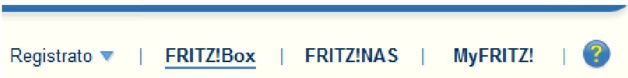
   Sarete inoltrati alla schermata di benvenuto del FRITZ!Box.

5. Immettete la password per registrarvi nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

La password di protezione del FRITZ!Box è configurata.

Accesso rapido ai dati di registrazione

Nella parte superiore dell'interfaccia utente del FRITZ!Box si trova una barra di navigazione con la quale si può passare da una all'altra delle modalità del FRITZ!Box. Non appena configurata la password del FRITZ!Box, vedrete vicino a sinistra la voce "Registrato".



Se cliccate il triangolo blu aprite un menu a tendina con il quale potete accedere facilmente alle funzioni fondamentali della registrazione sul FRITZ!Box:

- Cambiare la password

  Selezionate questa voce per cambiare la password del FRITZ!Box.

- Disconnessione

  Selezionate questa voce se desiderate uscire dall'interfaccia utente del FRITZ!Box. Uscite dal FRITZ!Box prima di navigare in Internet con il browser.

  L'interfaccia utente del FRITZ!Box si chiude automaticamente se non la cliccate per più di 60 minuti.

8.2 Accesso personalizzato per ogni utente FRITZ!Box

Per accedere al FRITZ!Box a partire da Internet dovete configurare la registrazione protetta da password con gli account utente del FRITZ!Box. Usate questo tipo di registrazione anche se desiderate che più utenti abbiano accesso al FRITZ!Box con autorizzazioni differenti.

Un utente FRITZ!Box accede all'interfaccia utente del FRITZ!Box con la sua password personalizzata. Qui può vedere e modificare i contenuti e le impostazioni a cui è autorizzato ad accedere.

Configurazione di utenti FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box potete configurare fino a 32 account utente.

Prima di poter selezionare nel menu “Sistema / Password FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica” il metodo “Registrazione con nome utente FRITZ!Box e password” dovete creare un utente FRITZ!Box autorizzato a configurare il FRITZ!Box.

Creazione di utenti FRITZ!Box con diritti di configurazione

1. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Password FRITZ!Box / Utenti FRITZ!Box”.
2. Selezionate il pulsante “Aggiungi utente”.
3. Indicate un nome, un indirizzo e-mail valido e una password per il nuovo utente. Seguite anche le istruzioni della guida online dell'interfaccia utente.
4. Stabilite se il nuovo utente FRITZ!Box può accedere anche a partire da Internet ai contenuti del FRITZ!Box per lui abilitati.

   Ricordate che per l'accesso attraverso Internet dovete attivare anche un servizio corrispondente del FRITZ!Box. Per maggiori informazioni consultate il capitolo pagina 45.

5. Nella sezione “Autorizzazioni” stabilite quali sono i contenuti del FRITZ!Box che l’utente FRITZ!Box può usare.

   Per informazioni più dettagliate sulle autorizzazioni leggete da pagina 44.

6. Salvate le immissioni cliccando “OK”.

   L’account utente FRITZ!Box è configurato.

7. Nella scheda “Registrazione nella rete domestica” selezionate l’opzione “Registrazione con nome utente FRITZ!Box e password”. Confermate la selezione cliccando “Applica”.

   Sarete inoltrati alla schermata di benvenuto del FRITZ!Box.

8. Selezionate il vostro nome utente e digitate la password corrispondente per registrarvi nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

La password di protezione del FRITZ!Box è configurata.

Creazione di altri utenti FRITZ!Box

1. Nell’interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu “Sistema / Password FRITZ!Box / Utenti FRITZ!Box”.

   Qui trovate l’elenco alfabetico degli account utente del FRITZ!Box. Con i pulsanti corrispondenti ad ogni voce della lista potete vedere,  modificare o  cancellare il relativo account utente.

2. Selezionate il pulsante “Aggiungi utente”.

3. Indicate un nome, un indirizzo e-mail valido e una password per il nuovo utente.

   La guida online dell’interfaccia utente vi offre informazioni dettagliate su tutte le impostazioni.

4. Stabilite se il nuovo utente FRITZ!Box può accedere anche a partire da Internet ai contenuti del FRITZ!Box per lui abilitati.

   Ricordate che per l'accesso attraverso Internet dovete attivare anche un servizio corrispondente del FRITZ!Box. Per maggiori informazioni consultate il capitolo Accesso al FRITZ!Box a partire da Internet da pagina 45.

5. Nella sezione "Autorizzazioni" stabilite quali sono i contenuti del FRITZ!Box che l'utente FRITZ!Box può usare.

   Per informazioni più dettagliate sulle autorizzazioni leggete da pagina 44.

6. Salvate le immissioni cliccando "OK".

L'account utente FRITZ!Box è configurato.

Non create account per utenti provvisori (ad esempio ospiti) per cui desiderate creare un accesso a Internet provvisorio attraverso il FRITZ!Box. Invece di fare questo, usate gli accessi ospite del FRITZ!Box via wireless (pagina 80) o via LAN (pagina 99). Attraverso un accesso ospite si può navigare in Internet ma non si può accedere né al FRITZ!Box né alla rete domestica.

Autorizzazioni per account FRITZ!Box

Leggete qui quali contenuti del FRITZ!Box sono a disposizione dell'utente e attraverso quali autorizzazioni.

- **Configurazione** FRITZ!Box

  Una volta registratosi a partire dalla rete domestica, un utente con questa autorizzazione accede alle modalità fritz.box o dell'interfaccia utente del FRITZ!Box. Qui l'utente può leggere tutti i contenuti ed effettuare impostazioni. I **diritti di configurazione** includono automaticamente l'autorizzazione ad accedere a messaggi vocali e messaggi fax nonché a FRITZ!App Fon e all'elenco chiamate.

  Un utente registrato non si può togliere da solo queste autorizzazioni né può disattivare da solo il suo account utente.

- Messaggi vocali, messaggi fax, FRITZ!App Fon e elenco chiamate

  Una volta registratosi a partire dalla rete domestica, un utente con questa autorizzazione accede alla modalità fritz.box o myfritz.net ddell'interfaccia utente del FRITZ!Box. Qui può vedere e ascoltare tutti i contenuti dei messaggi fax e dei messaggi vocali, FRITZ!App Fon e l'elenco chiamate.

- Accesso a contenuti NAS

  Una volta registratosi a partire dalla rete domestica, un utente con questa autorizzazione accede all'interfaccia utente del FRITZ!Box . Qui può vedere il contenuto della memoria per lui abilitato ed anche modificarlo, sempre che disponga di diritti di scrittura e lettura.

  L'accesso ai contenuti NAS può essere concesso per tutte le memorie disponibili sul FRITZ!Box o per una cartella specifica.

Accesso al FRITZ!Box a partire da Internet

Per poter accedere al FRITZ!Box anche a partire da Internet è necessario che siano soddisfatti i seguenti requisiti:

- Avete configurato un account MyFRITZ! (vedi pagina 50). Il FRITZ!Box è registrato in questo account MyFRITZ!.
- Nel vostro account utente è attivata l'opzione "Accesso consentito anche a partire da Internet".
- Nel menu "Internet / MyFRITZ!" o nel menu "Internet / Abilitazioni / Servizi FRITZ!Box" è attivata l'opzione "Accesso al FRITZ!Box attraverso Internet via HTTPS attivato".

  Quando si attiva il servizio MyFRITZ! questa opzione viene spuntata automaticamente.

Un utente FRITZ!Box al quale è consentito l'accesso a partire da Internet può accedere da ovunque, attraverso il servizio MyFRITZ! (myfritz.net), al relativo FRITZ!Box. Per lui sono ac-

cessibili a partire da Internet sempre e soltanto i contenuti del FRITZ!Box ai quali è autorizzato ad accedere anche a partire dalla rete domestica.

Per ulteriori informazioni su MyFRITZ! consultate il capitolo MyFRITZ!: accesso da ovunque al FRITZ!Box da pagina 50.

Per ulteriori informazioni su HTTPS consultate il capitolo Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS da pagina 67.

Come usare gli account utente del FRITZ!Box

- Attraverso il vostro account utente FRITZ!Box con tutte le autorizzazioni, potete gestire il FRITZ!Box di casa ovunque vi troviate, leggere i contenuti e scaricarli se lo desiderate.
- Se create per ogni membro della famiglia un account utente FRITZ!Box dotato almeno dell'autorizzazione per messaggi fax, messaggi vocali, FRITZ!App Fon ed elenco chiamate, tutta la famiglia potrà ascoltare da fuori la segreteria telefonica o consultare l'elenco chiamate.
- Attraverso un account utente FRITZ!Box autorizzato solo ad accedere ad un determinato ambito della memoria NAS potete rendere accessibili attraverso Internet, ad esempio, le foto delle vacanze per gli amici.

Utente FRITZ!Box preimpostato: ftpuser

Se aprite per la prima volta in "Sistema / Password FRITZ!Box / Utente FRITZ!Box" la panoramica degli account utente, vi trovate già l'utente "ftpuser".

Il motivo è che il servizio FRITZ!NAS che raggruppa le memorie collegate al FRITZ!Box è accessibile anche attraverso i protocolli SAMBA e FTP. Se accedete a FRITZ!NAS attraverso la condivisione di file di Windows o un client FTP dovete immettere "ftpuser" per autenticare l'utente.

L'account utente preimpostato fa in modo che l'accesso a FRITZ!NAS via SAMBA ed FTP funzioni perfettamente. Per questo motivo, non cancellate né rinominate questo utente.

Se per accedere al FRITZ!Box usate esclusivamente il metodo di registrazione con nome utente FRITZ!Box e password, in alternativa potete configurare anche un account utente con diritti di accesso NAS.

Soltanto se accedete **sempre** al FRITZ!Box attraverso il vostro account utente FRITZ!Box sia a partire dalla rete domestica che da Internet, potete cancellare l'"ftpuser" preimpostato. In tutti gli altri casi, la cancellazione di questo account utente implica che i servizi NAS del FRITZ!Box non si possono usare o si possono usare solo limitatamente.

Accesso rapido al proprio account utente

Nella parte superiore dell'interfaccia utente del FRITZ!Box si trova una barra di navigazione con la quale si può passare da una all'altra delle modalità abilitate del FRITZ!Box. Vicino a sinistra vedete il nome dell'account utente FRITZ!Box con il quale siete registrati nell'interfaccia utente al momento.



Se cliccate il triangolo blu aprite un menu a tendina che mette a vostra disposizione le funzioni fondamentali di questo account utente:

- Modificare indirizzo e-mail

  Selezionate questa voce per assegnare all'account utente attuale un altro indirizzo e-mail.

- Cambiare la password

  Selezionate questa voce per cambiare la password dell'account utente attuale.

- Disconnessione

  Selezionate questa voce se desiderate uscire dall'interfaccia utente del FRITZ!Box. Uscite dal FRITZ!Box prima di navigare in Internet con il browser.

  L'interfaccia utente del FRITZ!Box si chiude automaticamente se non la cliccate per più di 60 minuti.

Disattivazione di utenti FRITZ!Box

Potete disattivare un account utente senza cancellarlo. Il titolare di un account utente disattivato non può più accedere ai contenuti del FRITZ!Box.

Non potete né cancellare né disattivare l'account utente con il quale al momento siete registrati nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

1. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box aprite il menu "Sistema / Password FRITZ!Box / Utenti FRITZ!Box".
2. Cliccate il pulsante "Modifica" corrispondente all'account utente da disattivare.
3. Nel campo "Utenti" togliete il segno di spunta della voce "Account utente attivo".
4. Salvate le impostazioni cliccando "OK".

L'account utente è disattivato.

8.3 Password dimenticata - cosa fare?

Se avete dimenticato la password per l'interfaccia utente, per motivi di sicurezza dovete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box.

Ciò significa che vengono cancellate tutte le impostazioni. Di conseguenza, dovete configurare nuovamente sia i dati per il vostro accesso Internet sia le impostazioni di rete e dei dispositivi di rete.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box procedete in questo modo:

1. Scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica.
2. Dopo circa cinque secondi reinserite la spina nella presa di corrente e aspettate finché il LED "Power" non resta acceso.

   Durante i primi dieci minuti dopo il riavvio potete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box.
3. Su un computer collegato al FRITZ!Box via wireless o LAN immettete fritz.box nella barra degli indirizzi.

4. Nella finestra “Il FRITZ!Box vi dà il benvenuto”, sotto la richiesta di password, cliccate “Password dimenticata?” e seguite le indicazioni dello schermo.

   Vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box, che viene riavviato. Dopo di ciò, potete accedere di nuovo all’interfaccia utente del FRITZ!Box.

5. Una volta eseguito il riavvio, configurate di nuovo il FRITZ!Box tramite l’interfaccia utente oppure caricate sul FRITZ!Box le impostazioni salvate (vedi pagina 30).

A questo punto, il reset del FRITZ!Box è concluso.

8.4 Uso del FRITZ!Box senza password

A partire dalla rete domestica potete usare l’interfaccia utente del FRITZ!Box senza che sia attivata la password di protezione. Ciò significa che ogni utente che accede all’interfaccia del FRITZ!Box può vedere e modificare tutte le informazioni e le impostazioni.

Nella modalità “Senza registrazione” i vostri dati personali non sono sufficientemente protetti né dai software dannosi né da operazioni indesiderate. Per questo motivo, vi consigliamo vivamente di non usare l’interfaccia utente del FRITZ!Box senza protezione!

Proteggete il FRITZ!Box stabilendo una password per l’interfaccia utente del FRITZ!Box.

Per farlo, nel menu “Sistema / Password FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica” selezionate uno dei metodi di registrazione con password di protezione.

Per informazioni dettagliate sulla registrazione con password nell’interfaccia utente del FRITZ!Box consultate i capitoli Accesso personalizzato per ogni utente FRITZ!Box da pagina 42 e Un accesso al FRITZ!Box per tutti gli utenti da pagina 40.

9 MyFRITZ!: accesso da ovunque al FRITZ!Box

MyFRITZ! è un servizio Internet di AVM che vi consente di usare il vostro FRITZ!Box ovunque vi troviate, come se foste a casa. Questo capitolo descrive le funzioni di MyFRITZ! e configurare il servizio MyFRITZ!.

Usare il FRITZ!Box da fuori

Con il browser web di qualsiasi computer, tablet o smartphone potete accedere in modo semplice e sicuro da fuori ai seguenti dati del FRITZ!Box:

- FRITZ!NAS: attraverso FRITZ!Box sono disponibili ovunque le fotografie, la musica e i documenti dei supporti di memoria collegati a MyFRITZ!.

  Con MyFRITZ! e FRITZ!NAS, il FRITZ!Box vi offre un “personal cloud service” grazie al quale tutti i dati sono sicuri come se fossero a casa vostra. La trasmissione dei dati è codificata, vedi pagina 55.

- Interfaccia utente del FRITZ!Box: con MyFRITZ! potete aprire l’interfaccia utente del FRITZ!Box ed eseguire impostazioni ovunque vi troviate.

I dati di cui disponete di volta in volta dipendono dalle impostazioni del vostro account utente FRITZ!Box (vedi pagina 44).

9.1 Configurazione di MyFRITZ!

Per poter usare il servizio MyFRITZ! dovete disporre di un account MyFRITZ!. In questo account MyFRITZ! registrate il vostro FRITZ!Box. Per sapere come procedere leggete il paragrafo Creazione di un account MyFRITZ! da pagina 51.

Non appena il FRITZ!Box è registrato nel vostro account MyFRITZ!, il FRITZ!Box, dopo ogni modifica dell’indirizzo IP pubblico, trasmetterà l’indirizzo IP modificato all’account MyFRITZ!. Attraverso questo indirizzo IP il FRITZ!Box è raggiungibile in Internet da ovunque. Quando vi collegherete a MyFRITZ! sarete inoltrati al FRITZ!Box tramite l’indirizzo IP.

Creazione di un account MyFRITZ!

Per creare un account MyFRITZ! usate un computer che soddisfa i seguenti requisiti:

- Il computer è collegato a Internet.
- Attraverso questo computer potete accedere alle vostre e-mail.

Create l'account MyFRITZ! nell'interfaccia utente del FRITZ!Box:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, vedi pagina 27.
2. Selezionate "Internet / MyFRITZ!".
3. Selezionate "Nuovo account MyFRITZ!".
4. Immettete il vostro indirizzo e-mail.

   Se disponete già di un account FRITZ!Box immettete qui l'indirizzo e-mail che usate per l'account utente.

5. Assegnate una password MyFRITZ! sicura che potete ricordare facilmente. Osservate le seguenti indicazioni:

   Usate una password di almeno 8 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.

   Alla voce "Caratteri per password", nella guida online del FRITZ!Box troverete informazioni dettagliate sui caratteri da usare.

   Quando assegnate la password, essa compare sotto forma di testo. Una volta salvata e ogni volta che si immette, invece, comparirà esclusivamente codificata.

   Per informazioni dettagliate sulle password sicure consultate la home page dell'Ufficio federale per la sicurezza informatica.

6. Se non disponete ancora di un account utente FRITZ!Box vi sarà chiesto di configurarne uno assegnando un nome utente e un’altra password. Per motivi di sicurezza, l’accesso al FRITZ!Box a partire da Internet è possibile solo con un account utente FRITZ!Box.

   Se disponete già di un account utente FRITZ!Box, la registrazione su MyFRITZ! viene collegata al vostro account utente.

   Seguite le rispettive istruzioni nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

7. MyFRITZ! vi invia una e-mail con un link di registrazione. Aprite la e-mail preferibilmente sullo stesso computer sul quale avete iniziato a configurare l’account. Cliccate il link per la registrazione.

8. Sarete inoltrati al sito web MyFRITZ!, dove vi verrà chiesto di leggere le condizioni di utilizzo e di attivare l’account.

Una volta attivato l’account, tornerete all’interfaccia utente del FRITZ!Box.

Ora il FRITZ!Box è registrato nel vostro account MyFRITZ!. Nella pagina MyFRITZ! dell’interfaccia utente del FRITZ!Box sono attive le opzioni “MyFRITZ! per questo FRITZ!Box ” ed è selezionata l’opzione “Accesso attraverso Internet al FRITZ!Box via HTTPS attivato”.

Cliccate “Aggiorna stato” se lo stato dell’account MyFRITZ! è ancora marcato da un simbolo rosso.

9.2 Uso di MyFRITZ!

Una volta creato un account MyFRITZ! e registrato il vostro FRITZ!Box nell’account, potete usare il servizio MyFRITZ!.

Potete raggiungere il FRITZ!Box da fuori aprendo il sito web myfritz.net con un browser web a scelta.

Se usate uno smartphone o un tablet, MyFRITZ!App di AVM vi consente di accedere facilmente al FRITZ!Box quando siete a casa.

MyFRITZ! nel browser web

1. Aprite il sito web myfritz.net.
2. Registratevi con il vostro indirizzo e-mail e la password MyFRITZ!.
3. Cliccate il pulsante “Vai al mio FRITZ!Box”.
4. Per registrarvi sul FRITZ!Box immettete i dati del vostro account utente FRITZ!Box. Essi sono: l’indirizzo e-mail o il nome utente FRITZ!Box e la relativa password.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box.

Qui potete accedere all’elenco chiamate, ai messaggi vocali della segreteria telefonica e agli apparecchi AVM della domotica collegati con il FRITZ!Box.

Se per l’utente FRITZ!Box utilizzato avete attivato l’accesso a FRITZ!NAS, attraverso la pagina MyFRITZ! potete accedere anche ai file dei supporti di memoria abilitati.

MyFRITZ! via smartphone o tablet

Con la MyFRITZ!App di AVM potete usare il servizio Internet MyFRITZ! sui seguenti apparecchi:

- smartphone Android o tablet Android con Google Android 2.2 o più recente
- iPhone (a partire dal modello 3GS) o iPod Touch (a partire dalla 3ª generazione) o iPad con iOS 5.0 o più recente.

Potete ottenere la MyFRITZ!App nel Google Play Store e nell’Apple App Store.

Per ulteriori informazioni, suggerimenti e consigli sulle app di AVM consultate avm.de/en/Produkte/FRITZApps.html.

Durante la configurazione è necessario che lo smartphone o il tablet siano collegati via wireless al FRITZ!Box. Fatto questo, potrete usare la MyFRITZ!App nello stesso modo sia da casa che da fuori via Internet.

1. Caricate sul vostro smartphone la MyFRITZ!App adeguata.
2. Collegate il vostro smartphone o tablet via wireless con il FRITZ!Box.

3. Aprite la MyFRITZ!App.
4. Per registrarvi sul FRITZ!Box immettete i dati del vostro account utente FRITZ!Box. Essi sono: l'indirizzo e-mail o il nome utente FRITZ!Box e la relativa password.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box.

Se per l'utente FRITZ!Box utilizzato avete attivato l'accesso a FRITZ!NAS, attraverso la pagina MyFRITZ! potete accedere ai file dei supporti di memoria abilitati.

MyFRITZ! nella rete domestica

Potete usare MyFRITZ! anche nella rete domestica del FRITZ!Box.

1. Nella barra degli indirizzi del browser web digitate “myfritz.box”.
2. Registratevi sul FRITZ!Box.

   A seconda del metodo di registrazione che avete impostato nella rete domestica, dovete digitare la password FRITZ!Box o il nome utente e la password del vostro account utente FRITZ!Box.

Sarete inoltrati alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box. In questo caso, la registrazione in MyFRITZ! non è necessaria.

Se vi siete registrati con la password del FRITZ!Box, ora potrete accedere a tutti i contenuti del FRITZ!Box.

Se vi siete registrati con i dati dell'account utente FRITZ!Box, nella pagina MyFRITZ! potrete vedere i contenuti del FRITZ!Box ai quali siete autorizzati ad accedere.

Più FRITZ!Box

Potete registrare più FRITZ!Box in un account MyFRITZ!.

- Tutti i FRITZ!Box si registrano nell'account MyFRITZ! tramite la rispettiva interfaccia utente.

  Nel menu “Internet / MyFRITZ!” selezionate l'impostazione “Registrare il FRITZ!Box in un account MyFRITZ! disponibile”.

- Quando vi collegate a MyFRITZ! vi vengono mostrati tutti gli apparecchi registrati.

9.3 Sicurezza con MyFRITZ!

Per ciascuna delle seguenti attività MyFRITZ! viene utilizzato il protocollo di sicurezza HTTPS:

- creazione dell'account MyFRITZ! in myfritz.net
- registrazione del FRITZ!Box nell'account MyFRITZ!
- accesso alla pagina MyFRITZ! del FRITZ!Box via myfritz.net
- accesso all'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Il FRITZ!Box genera il proprio certificato https. Questo significa che il certificato non proviene da un organismo di certificazione preimpostato nei browser d'uso comune. Per questo motivo, dovete confermare la creazione del collegamento. Firefox e Internet Explorer si ricorderanno della conferma e in futuro non visualizzeranno più alcun avviso.

Per l'aggiornamento quotidiano dell'indirizzo IP in myfritz.net viene usato il protocollo HTTP. La password non viene mai trasmessa sotto forma di testo.

Per ulteriori informazioni sui protocolli HTTPS e HTTP consultate il capitolo Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS da pagina 67.

10 Aggiornamento firmware: aggiornamento FRITZ!OS

AVM mette a disposizione regolarmente aggiornamenti gratuiti per il firmware del FRITZ!Box. Il firmware – denominato FRITZ!OS – è un software memorizzato sul FRITZ!Box che gestisce tutte le funzioni del FRITZ!Box. Gli aggiornamenti del firmware contengono funzioni rielaborate del FRITZ!Box e spesso anche nuove funzioni per il FRITZ!Box.

Potete installare un nuovo firmware sul FRITZ!Box in diversi modi. Procedete a seconda del risultato che desiderate ottenere.

10.1 Aggiornamento con l’assistente

L’assistente “Aggiornamento del firmware” verifica se per il FRITZ!Box è disponibile un nuovo firmware e, se lo desiderate, lo installa automaticamente.

Aggiornamento del firmware

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Nel menu cliccate “Assistenti” e avviate l’assistente “Aggiornamento firmware”.

   L’assistente verifica se è disponibile un aggiornamento di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box.

   Se l’assistente trova un aggiornamento visualizza la versione del nuovo FRITZ!OS. Attraverso il link che si trova sotto la versione di FRITZ!OS accederete alle informazioni sulle rielaborazioni e sulle nuove funzioni che contiene l’aggiornamento di FRITZ!OS. Leggete queste informazioni prima di avviare l’aggiornamento.
3. Per trasferire un aggiornamento di FRITZ!OS al FRITZ!Box cliccate “Avvia aggiornamento firmware adesso”.

   L’aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED Info del FRITZ!Box inizia a lampeggiare.

Durate l’aggiornamento del firmware non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina, poiché l’interruzione dell’aggiornamento del firmware potrebbe danneggiare il FRITZ!Box.

L’aggiornamento firmware è terminato quando il LED Info non lampeggia più.

10.2 Aggiornamento online

Con la funzione “Aggiornamento online” potete installare in modo rapido e sicuro la versione attuale del firmware per il vostro FRITZ!Box.

Aggiornamento del firmware

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate “Sistema / Aggiornamento firmware / Aggiornamento online”.
4. Cliccate “Cercare nuovo firmware”.

   Il FRITZ!Box verifica se è disponibile un aggiornamento FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box.

   Se è disponibile una nuova versione diFRITZ!OS per il FRITZ!Box viene visualizzato il pulsante “Avvia aggiornamento firmware adesso”.
5. Cliccate il pulsante per iniziare l’aggiornamento.

   L’aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED Info del FRITZ!Box inizia a lampeggiare.

Durate l’aggiornamento del firmware non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina, poiché l’interruzione dell’aggiornamento del firmware potrebbe danneggiare il FRITZ!Box.

L’aggiornamento firmware è terminato quando il LED Info non lampeggia più.

10.3 Aggiornamento manuale

A volte non è possibile eseguire l’aggiornamento automatico, ad esempio se il FRITZ!Box non è collegato a Internet. In questo caso potete eseguire un aggiornamento manuale del firmware.

Scaricare il file firmware

Prima di poter aggiornare manualmente il firmware dovete scaricare da Internet un file firmware attuale (da vicini, amici o in un caffè Internet) e salvarlo sul computer o su una memoria collegata.

1. Nel browser web aprite l’indirizzo ftp://ftp.avm.de/fritz.box/.
2. Aprite la cartella del vostro modello di FRITZ!Box, quindi la sottocartella “firmware” e infine la cartella “english”.

   Il nome completo del modello del FRITZ!Box si trova nell’interfaccia utente, nella pagina “Panoramica” e alla base dell’apparecchio.
3. Scaricate sul computer l’aggiornamento firmware attuale per il vostro FRITZ!Box con l’estensione “.image”.

   La versione firmware attualmente installata viene visualizzata nella scheda “File firmware” e nella pagina “Panoramica”. Per sapere il numero della versione del firmware scaricato e salvato, fate riferimento al nome file del file *.image.

   Eseguite un aggiornamento solo se il firmware scaricato è una versione più recente del firmware attualmente installato.

Ora potete copiare il file firmware su un computer che sia collegato al FRITZ!Box (ad esempio con l’ausilio di una chiavetta di memoria USB).

Aggiornamento del firmware

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate “Sistema / Aggiorn. firmware / File firmware”.
4. Per salvare le impostazioni del FRITZ!Box cliccate il pulsante “Salvataggio delle impostazioni” e salvate sul computer il file di esportazione.

   Per poter utilizzare un nuovo file firmware è fondamentale salvare le impostazioni attuali del FRITZ!Box in un file di sicurezza. Questo file vi consente di ripristinare le impostazioni del FRITZ!Box se necessario.
5. Cliccate il pulsante “Sfoglia” e selezionate nell’apposita finestra il file con il nuovo firmware che avete salvato in precedenza sul computer.
6. Cliccate il pulsante “Avviare aggiornamento”.

   Ora il nuovo firmware viene applicato al FRITZ!Box.

Durate l’aggiornamento del firmware non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina, poiché l’interruzione dell’aggiornamento del firmware potrebbe danneggiare il FRITZ!Box.

L’aggiornamento firmware è terminato quando il LED Info non lampeggia più.

10.4 Uso della ricerca di aggiornamento automatica

Il servizio AVM “Ricerca automatica di aggiornamenti” vi tiene sempre informati degli aggiornamenti FRITZ!OS attuali per il vostro FRITZ!Box: se sui siti web di AVM viene trovato un nuovo firmware per il FRITZ!Box, viene segnalato nella pagina “Panoramica”. Potrete installare l’aggiornamento del firmware a partire da lì.

I nuovi aggiornamenti non vengono installati automaticamente.

Aggiornamento del firmware

1. Aprite la pagina “Panoramica”.

   Se è stato trovato un aggiornamento per il FRITZ!Box, ciò vi viene comunicato con il messaggio “Il firmware non è attuale: desiderate aggiornarlo?”.

2. Per installare l’aggiornamento cliccate il link “Aggiorna?”.

3. Nella finestra successiva cliccate “Avvia aggiornamento firmware adesso” per avviare l’aggiornamento.

   L’aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED Info del FRITZ!Box inizia a lampeggiare.

   Durante l’aggiornamento di FRITZ!OS non interrompete l’alimentazione elettrica del FRITZ!Box.

L’aggiornamento firmware è terminato quando il LED Info non lampeggia più.

Disattivazione del servizio “Ricerca automatica di aggiornamenti”

Alla consegna del FRITZ!Box, il servizio “Ricerca automatica di aggiornamenti” è attivato ma potete disattivarlo se lo desiderate.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).

2. Nella parte inferiore selezionate il link “Contenuto”.

   Si apre la pagina del contenuto (detta anche site map) dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

3. Fate scorrere questa pagina fino alla fine e cliccate il link “Servizi AVM”.

   Si apre la pagina “Servizi AVM”.

4. Disattivate l’impostazione “Il FRITZ!Box cerca aggiornamenti ad intervalli regolari” e salvate questa impostazione con “OK”.

Ora il servizio AVM “Ricerca automatica di aggiornamenti” è disattivato.

11 FRITZ!Box come router Internet

Il FRITZ!Box collega a Internet i computer della rete domestica. Questo capitolo illustra le opzioni che il FRITZ!Box offre come router Internet e come potete usufruirne.

11.1 Controllo genitori: regolare l'uso di Internet

Il controllo genitori è una funzione con la quale potete regolare l'uso di Internet di singoli computer o di utenti Windows. Per fare ciò potete modificare tre fattori che influiscono sull'uso di Internet:

- tempo: potete limitare la durata dell'uso di Internet
- contenuti: potete bloccare con un filtro l'accesso a siti web con contenuti indesiderati
- applicazioni di rete: potete bloccare l'esecuzione delle applicazioni di rete indesiderate

Limitazione temporale, liste di filtri, applicazioni di rete

Limitazione temporale

In una tabella oraria potete stabilire per ogni giorno della settimana da quando a quando e per quanto tempo in totale si può usare Internet.

Ad esempio, con la tabella oraria potete configurare per i vostri figli la seguente limitazione temporale:

Lunedì e mercoledì	rispettivamente dalle ore 14 alle 21, per un massimo di 3 ore al giorno
Martedì, giovedì e venerdì	rispettivamente dalle ore 18 alle 21, per un massimo di 3 ore al giorno
Sabato e domenica	rispettivamente dalle ore 10 alle 12 e dalle ore 16 alle 22, per un massimo di 5 ore al giorno

Filtrare i contenuti

Con l’ausilio di filtri si può bloccare l’accesso ai siti web con contenuti indesiderati. Si può filtrare nei seguenti modi:

- Proibire le richieste HTTPS: potete proibire le richieste HTTPS. HTTPS si impiega, ad esempio, per usare Facebook, Gmail e online banking.
- Permettere siti web con la white list:
  - Potete creare una cosiddetta white list in cui inserire i siti web da consentire.
  - Quando si usa una white list, è possibile accedere esattamente ai siti web inseriti nella lista e a nessun altro sito.
  - È utile usare una white list se desiderate che sia permesso l’accesso solo ad alcuni siti web.
- Bloccare siti web con la black list:
  - Potete creare una cosiddetta black list in cui inserite i siti web da bloccare. In questa lista si può integrare il modulo BPjM, che consiste in una lista di siti web creata in Germania dall’Ufficio Federale di Revisione per i media pericolosi per la gioventù.
  - Se lo fate, non potete accedere a nessun sito web che sia elencato nella black list.
  - Generalmente, quando si usa una black list non si può accedere ai siti web attraverso l’indirizzo IP. Ciò vale anche per i siti web non contenuti nella black list.
  - Per le applicazioni che attivano i siti web direttamente attraverso l’indirizzo IP, come i programmi di aggiornamento degli scanner antivirus, questi indirizzi IP si possono abilitare in una lista di eccezioni, affinché sia possibile accedervi.

Blocco di applicazioni di rete

Potete elencare le applicazioni di rete di cui desiderate proibire l’esecuzione. Ad esempio, potete bloccare l’esecuzione di programmi di condivisione di file.

Configurazione del controllo genitori

Nel FRITZ!Box 3272 è preimpostato di fabbrica l'uso di Internet senza limitazioni.

Controllo genitori per dispositivi di rete e utenti Windows

- Il controllo genitori si attiva e configura separatamente per il computer e altri dispositivi di rete. Il controllo genitori per i dispositivi di rete è indipendente dal sistema operativo.
- Nei sistemi operativi Windows (Windows 8, Windows 7 e Windows XP) si può attivare e configurare il controllo genitori anche per gli utenti Windows. Per il controllo genitori per gli utenti Windows è richiesto il servizio "AVM FRITZ!Box Child Protection". Questo servizio si può scaricare gratuitamente dal sito web di AVM.

Configurazione del controllo genitori nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box (pagina 27).

   Il menu "Internet / Filtri" è disponibile soltanto se nel FRITZ!Box è stato configurato l'accesso a Internet ed è stata instaurata la connessione Internet.

   Il menu "Internet / Filtri" non è disponibile se avete configurato il FRITZ!Box come client IP. In questo caso, usate le corrispondenti funzioni del router del quale si usa la connessione Internet.

2. Selezionate il menu "Internet / Filtri".

   Viene visualizzata la pagina "Controllo genitori".

3. Selezionate un dispositivo di rete o un utente Windows.
4. Cliccate il pulsante:

   Usate anche la guida online dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

11.2 Abilitazioni: rendere raggiungibile il computer da Internet

Di regola, il FRITZ!Box rende non raggiungibili da Internet le applicazioni del vostro computer e della vostra rete locale. Per le applicazioni come i giochi online, i programmi di condivisione di file e anche i servizi server come server HTTP, FTP, VPN, server terminale e server di manutenzione remota, dovete rendere raggiungibile il vostro computer per altri utenti di Internet.

Abilitazioni porte

Le connessioni in entrata da Internet si realizzano con l'ausilio di abilitazioni porte. Abilitando determinate porte per le connessioni in entrata, concedete ad altri utenti di Internet l'accesso controllato ai computer della vostra rete. Le porte servono ad assegnare i pacchetti di dati in entrata a differenti programmi, se tutti i programmi sono raggiungibili solo attraverso un solo indirizzo IP.

Nel FRITZ!Box sono ammesse le seguenti abilitazioni:

PING	IPv4: Il FRITZ!Box risponde alle richieste Ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box.
	IPv6: Il FRITZ!Box risponde alle richieste Ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv6 del FRITZ!Box. Inoltre, potete effettuare abilitazioni PING6 per ogni singolo computer della rete domestica, dal momento che ogni computer dispone di un proprio indirizzo IPv6 globalmente valido.
TCP UDP	IPv4: Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può aprire esattamente per un computer.

	IPv6: Nelle reti IPv6 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può abilitare per ogni computer della rete.
ESP GRE	IPv4: Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall per i due protocolli IP senza porte ESP e GRE.
Exposed Host (aprire completamente il firewall)	IPv4: Nelle reti IPv4 potete aprire completamente il firewall per un computer. In questo caso, il computer non è più protetto dal firewall del FRITZ!Box. Se sono già aperte singole porte per altri computer, i pacchetti di dati per queste porte non vengono inoltrati all'Exposed Host bensì rispettivamente all'altro computer.
	IPv6: Nelle reti IPv6 potete aprire completamente il firewall per ogni computer. In questo caso, il computer non è più protetto dal firewall del FRITZ!Box.

Configurazione di abilitazioni nel FRITZ!Box

- IPv4: le abilitazioni porte per IPv4 si configurano nel menu “Internet / Abilitazioni”, nella pagina “Abilitazioni porte”.
- IPv6: attivate la modalità avanzata. Anche le abilitazioni per IPv6 si configurano nel menu “Internet / Abilitazioni”, nella pagina “IPv6”.

Determinare indirizzo di accesso IPv4 del FRITZ!Box

Se avete abilitato le porte nel FRITZ!Box, gli altri utenti di Internet raggiungono il vostro computer all'indirizzo IP che il FRITZ!Box ha ottenuto dal provider di Internet. Si tratta di un indirizzo IPv4 pubblico.

Per conoscere l'indirizzo IPv4 pubblico del FRITZ!Box procedete come segue:

1. Per creare una connessione Internet aprite un sito web qualsiasi.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box e attivate la modalità avanzata.
3. Nel menu "Panoramica", nel campo "Connessioni", viene visualizzato l'indirizzo IPv4 pubblico del FRITZ!Box.

Ogni volta che la connessione Internet si interrompe, il provider di Internet assegna di nuovo l'indirizzo IP. Durante questa operazione l'indirizzo IP può cambiare. Per questo motivo vi consigliamo di usare MyFRITZ! o il DNS dinamico affinché l'indirizzo IP sia raggiungibile sempre con la stessa denominazione. Per informazioni su MyFRITZ! consultate il paragrafo MyFRITZ!: accesso da ovunque al FRITZ!Box a pagina 50. Per informazioni su Dynamic DNS consultate il paragrafo DNS dinamico: nome invece di indirizzo IP a pagina 66.

11.3 DNS dinamico: nome invece di indirizzo IP

Dynamic DNS è un servizio Internet che fa in modo che il FRITZ!Box sia raggiungibile da Internet sempre con lo stesso nome anche se cambia l'indirizzo IP pubblico.

Dynamic DNS si può usare in alternativa a MyFRITZ!. Entrambi i servizi si possono usare parallelamente.

Per poter usufruire di questo servizio dovete registrarvi presso un provider di servizi Dynamic DNS. Nella registrazione definite il nome fisso (nome di dominio) con il quale il FRITZ!Box deve essere raggiungibile da Internet. Definite anche un nome utente e una password.

Ad ogni modifica dell'indirizzo IP, il FRITZ!Box rileva il nuovo indirizzo IP sotto forma di richiesta di aggiornamento al provider di Dynamic DNS. Presso il provider di Dynamic DNS, al nome di dominio viene quindi assegnato l'indirizzo IP attuale.

Configurazione di Dynamic DNS nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box (pagina 27).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Abilitazioni".
4. Selezionate la pagina "Dynamic DNS" e configurate il DNS dinamico. Per fare ciò, usate anche la guida online dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

11.4 Accesso a Internet via HTTPS, FTP e FTPS

Via Internet è possibile accedere all'interfaccia utente e alle memorie NAS del FRITZ!Box anche dall'esterno della rete domestica. Con un portatile, uno smartphone o un PC tablet potete eseguire da fuori impostazioni nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, dare un'occhiata al vostro elenco chiamate e scaricare file dalle memorie NAS o caricarli su di esse.

Requisiti per l'accesso via Internet

- Accesso all'interfaccia utente: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet al FRITZ!Box 3272 hanno bisogno di un account utente FRITZ!Box 3272 per il quale sia configurata l'autorizzazione "Accesso consentito anche a partire da Internet".
- Accesso alle memorie NAS: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet alle memorie NAS del FRITZ!Box hanno bisogno di un account utente FRITZ!Box 3272 per il quale siano configurate le opzioni "Accesso consentito anche a partire da Internet" e "Accesso ai contenuti NAS".
- I protocolli per l'accesso desiderato devono essere attivati nel FRITZ!Box.

HTTPS, FTP e FTPS

Per l'accesso via Internet si usano i protocolli HTTPS, FTP e FTPS.

- HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure)

  HTTPS è un protocollo Internet per la comunicazione schermata fra server web e browser nel world wide web.

  Attivate questo protocollo per consentire l'accesso al FRITZ!Box a partire da Internet.

- FTP (File Transfer Protocol)

  FTP è un protocollo di rete per il trasferimento di file nelle reti IP.

  Attivate questo protocollo per consentire l'accesso tramite FTP alle memorie NAS del FRITZ!Box via Internet.

- FTPS (FTP via SSL)

  FTPS è un metodo per la codifica del protocollo FTP.

  Attivate questo protocollo se il trasferimento deve avvenire in modo protetto via FTP.

Attivazione di HTTPS, FTP e FTPS nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box (pagina 27).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu “Internet / Abilitazioni”.
4. Selezionate la pagina “Servizi FRITZ!Box” e attivate i protocolli di cui avete bisogno. Per fare ciò, usate anche la guida online.

11.5 Prioritizzazione: priorità nell’accesso a Internet

La prioritizzazione è una funzione con la quale si possono assegnare o meno delle priorità a dispositivi di rete e applicazioni di rete quando si effettua una connessione a Internet. Ad esempio, si può decidere che le applicazioni come IPTV o Video on demand abbiano sempre la priorità rispetto ad altre applicazioni. Si può stabilire anche che le applicazioni di file sharing come eMule o BitTorrent si collochino sempre dietro i giochi online.

Categorie di prioritizzazione

La prioritizzazione prevede le tre categorie “Applicazioni in tempo reale”, “Applicazioni prioritizzate” e “Applicazioni in background”. Queste categorie vengono illustrate di seguito.

Le applicazioni e i dispositivi di rete si assegnano alle categorie tramite regole.

Applicazioni in tempo reale

Questa categoria è adatta alle applicazioni che richiedono una velocità di trasmissione e un tempo di reazione molto elevati (ad esempio: IPTV o Video on demand).

- Le applicazioni di rete di questa categoria hanno sempre la priorità rispetto ad altre applicazioni che accedono a Internet contemporaneamente.
- Se la connessione Internet è completamente occupata, vengono inviati sempre prima i pacchetti di rete delle applicazioni facenti parte di questa categoria. I dati delle applicazioni di rete delle altre categorie, ad esempio di “Applicazioni prioritizzate”, saranno trasmessi solo in un secondo tempo.
- Quando in questa categoria esistono più applicazioni di rete, esse si suddividono la capacità disponibile.
- Se in questa categoria si trova la telefonia via Internet, questa applicazione ha sempre la massima priorità rispetto a tutte le altre applicazioni in tempo reale.

Applicazioni prioritizzate

Questa categoria è adatta alle applicazioni che richiedono un rapido tempo di reazione (ad esempio: accesso aziendale, applicazioni terminali, giochi).

- Per le applicazioni di rete prioritizzate in questa categoria è a disposizione il 90% della larghezza di banda in upload fintantoché nessuna applicazione della categoria "Applicazioni in tempo reale" richiede la larghezza di banda. Il rimanente 10% della larghezza di banda in upload è disponibile per le applicazioni prioritizzate in categorie secondarie o non prioritizzate affatto.
- Se nella categoria "Applicazioni prioritizzate" si trovano più applicazioni di rete, esse si suddividono la capacità disponibile.

Applicazioni in background

Questa categoria è adatta alle applicazioni per le quali non sono richieste elevate velocità di trasmissione e in cui il tempo non gioca un ruolo critico (ad esempio: servizi peer to peer o aggiornamenti automatici).

- Quando la connessione Internet è occupata, le applicazioni di rete disponibili in questa categoria vengono sempre trattate con un livello di priorità basso. Se quindi un'applicazione di un'altra categoria o un'applicazione non prioritizzata richiedono l'ampiezza di banda completa, le applicazioni in background devono attendere finché l'ampiezza di banda non torna a disporre di capacità.
- Se non sono attive altre applicazioni di rete, le applicazioni in background possono usufruire dell'ampiezza di banda completa.

Metodo di prioritizzazione nel FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box si trovano i seguenti metodi di invio dei pacchetti di dati in base alla propria prioritizzazione:

- Modifica della sequenza con cui si inviano i pacchetti in direzione Internet (direzione upstream).

  Non è possibile modificare la sequenza dei pacchetti inviati da Internet al FRITZ!Box (direzione downstream).

- Rifiuto di pacchetti a bassa prioritizzazione per garantire la trasmissione dei pacchetti a maggiore prioritizzazione. Questo metodo si applica per inviare a Internet più pacchetti di quelli che consente la velocità di upstream della connessione Internet.

- Se in un dato momento non vengono inviati pacchetti di categorie a maggior prioritizzazione, la piena velocità della connessione Internet è disponibile anche per i pacchetti a bassa prioritizzazione.

Configurazione della prioritizzazione nel FRITZ!Box

1. Attivate la modalità avanzata.
2. Configurate la prioritizzazione nel menu “Internet / Filtri / Prioritizzazione”.

11.6 VPN: accesso remoto alla rete domestica

Attraverso una VPN si può creare un accesso remoto sicuro alla rete del FRITZ!Box. La soluzione VPN per il FRITZ!Box ha le seguenti caratteristiche:

- La soluzione VPN per il FRITZ!Box si basa sullo standard IPSec.
- Accoppiamento computer-LAN e accoppiamento LAN-LAN: le connessioni VPN si possono configurare sia per singoli computer remoti che per reti remote.
- Vengono supportate un massimo di otto connessioni VPN.
- I file di configurazione per le connessioni VPN si creano con un programma a parte. Questo programma è gratuito e si scarica dai siti web di AVM.

- Dai siti web di AVM è possibile scaricare anche un client VPN gratuito per singoli computer.

Sui siti web di AVM si trova il portale di servizio VPN in lingua inglese, che offre informazioni dettagliate su VPN in generale e in relazione al FRITZ!Box. Visitate questo portale per sapere di più sull'argomento.

avm.de/en/vpn

Configurazione di VPN nel FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu "Internet / Abilitazioni".
4. Selezionate la pagina "VPN".

Per configurare la VPN usate anche la guida online del FRITZ!Box.

Programmi addizionali per VPN

Tutte le informazioni necessarie per una VPN vengono memorizzate in un file di configurazione. I punti di uscita di una connessione VPN devono contenere questo file.

I computer singoli collegati ad una rete via VPN richiedono un client VPN.

- Assistente "Configurazione accesso remoto FRITZ!Box"

  Per la creazione di file di configurazione, AVM offre il programma "Configurazione accesso remoto FRITZ!Box". Si tratta di un assistente che guida l'utente passo per passo nella configurazione VPN. Tutte le impostazioni VPN richieste, come il metodo di codifica e le regole di accesso, vengono eseguite automaticamente. Il risultato sono dei file di configurazione che bisogna importare nei relativi punti di uscita del tunnel VPN. Nel punto di uscita con il FRITZ!Box, il file di configurazione viene importato nel FRITZ!Box stesso. Per creare connessioni VPN con prodotti di altra provenienza, le impostazioni VPN si possono adeguare manualmente intervenendo sui file.

- Client VPN “FRITZ!VPN”

  AVM offre come client VPN il programma “FRITZ!VPN”.

Sia l’assistente che il client si possono scaricare gratuitamente dal portale di servizio VPN che si trova sui siti web di AVM:

avm.de/en/vpn

11.7 Server DNS: selezionabile a piacere

Nel FRITZ!Box sono preimpostati server DNS per IPv4 e IPv6.

Si tratta dei server DNS assegnati dal provider di Internet.

Il server DNS preimpostato può essere sostituito, sia per IPv4 che per IPv6, da un server DNS libero. Sono server DNS liberi, ad esempio, OpenDNS o Google DNS.

Per cambiare la voce del server DNS procedete come segue:

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Nel menu “Internet / Tipo di accesso” selezionate la pagina “Server DNS”.
4. Modificate le impostazioni per i server DNS.

Il campo “DNSv6” viene visualizzato solo se nella pagina “IPv6” avete attivato il supporto per IPv6 del FRITZ!Box.

11.8 DNSSEC: sicurezza per richieste DNS

DNSSEC è l'acronimo di Domain Name System Security Extensions. Come dice il nome, si tratta di un'ampliamento del DNS (Domain Name System).

Con DNSSEC si garantisce che sia il server DNS sia l'informazione restituita dal server DNS siano autentici, vale a dire affidabili.

Sicurezza con DNSSEC

Quando un utente naviga in Internet da casa, invia richieste a Internet digitando URL nella barra degli indirizzi del browser. Un URL è il nome di un sito web che ci si può ricordare, ad esempio avm.de. Ogni richiesta viene inviata innanzitutto al server DNS. Il serve DNS risolve l'URL nell'indirizzo IP corrispondente. Ad ogni URL corrisponde un indirizzo IP univoco.

L'utente, da casa, confida nel fatto che l'indirizzo IP che il server DNS gli restituisce sia affidabile. Affidabile significa che si tratti dell'indirizzo IP del sito web desiderato e non di un indirizzo IP sbagliato che conduce ad un sito web sbagliato. DNSSEC garantisce che sia così.

Supporto con il FRITZ!Box

Il FRITZ!Box supporta le richieste DNSSEC via UDP.

Il FRITZ!Box è dotato di un proxy DNS. Il FRITZ!Box viene usato come server DNS dai computer della rete domestica. Le richieste DNSSEC provenienti dalla rete domestica vengono inoltrate a Internet dal FRITZ!Box. Le risposte DNSSEC che arrivano da Internet vengono inoltrate dal FRITZ!Box alla rete domestica. La validazione delle informazioni DNSSEC deve aver luogo sul computer nella rete domestica. A questo scopo, è necessario che DNSSEC sia supportato nel sistema operativo.

11.9 IPv6: il nuovo protocollo Internet

IPv6 significa Internet Protocol Version 6 ed è il protocollo successore di IPv4.

Il FRITZ!Box supporta il nuovo protocollo Internet IPv6 ed è in grado di instaurare connessioni IPv6:

- Il supporto di IPv6 si attiva nell’interfaccia utente del FRITZ!Box.
- Il FRITZ!Box supporta le tecniche Dual Stack e Dual Stack Lite, che consentono di usare contemporaneamente IPv6 e IPv4. Ciò significa che il FRITZ!Box può comunicare sia con il sistema IPv4 sia con il sistema IPv6 di Internet.
- Il FRITZ!Box supporta IPv6 nativa e IPv6 con un protocollo a tunnel. IPv6 nativa significa che il provider di Internet supporta IPv6 direttamente sulla vostra connessione.

Servizi compatibili con IPv6 nella rete domestica

- Accesso FRITZ!NAS via SMB o FTP/FTPS
- Accesso all’interfaccia utente con http o https via IPv6
- Il resolver DNS del FRITZ!Box supporta le richieste di indirizzi IPv6 (AAAA Records) e può mandare richieste via IPv6 al resolver DNS del provider di Internet.
- Il prefisso globalmente valido viene distribuito via router advertisement.
- Nell’accesso ospite wireless, la rete domestica e gli ospiti wireless vengono separati con sottoreti IPv6.
- UPnP, media server UPnP AV
- Provisioning automatico (TR-064)

Servizi compatibili con IPv6 in Internet

- Accesso FRITZ!NAS via FTPS
- Firewall completamente chiuso per i dati non richiesti provenienti da Internet (Stateful Inspection Firewall)
- Provisioning automatico (TR-069)

- Sincronizzazione dell’ora via NTP (Network Time Protocol)
- Manutenzione remota via HTTPS
- Dynamic DNS via dyndns.org e namemaster.de

Configurazione di IPv6 nel FRITZ!Box

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate il menu “Internet / Dati di accesso”.
4. Selezionate “IPv6” e configurate IPv6 nel FRITZ!Box. Per fare ciò, usate anche la guida online dell’interfaccia utente del FRITZ!Box.

Configurazione di IPv6 sul computer

Affinché possiate creare le connessioni al sistema IPv6 di Internet è necessario che l’IPv6 sia installato e attivato sui computer della vostra rete domestica.

- Nei sistemi operativi Windows Vista e Windows 7, IPv6 è già installato e attivato.
- In Windows XP, IPv6 non è installato e attivato di regola. Per usare IPv6 dovete installarlo e attivarlo. L’installazione di IPv6 presuppone il Service Pack 2 per Windows XP.
- Nei sistemi operativi MAC OS X, IPv6 è disponibile a partire da MAC OS 10.

11.10 Rete mobile: sostituisce DSL se si interrompe

L’accesso a Internet via rete mobile si può configurare in modo che la connessione via rete mobile venga instaurata automaticamente se si interrompe la connessione DSL. In questo modo, l’accesso a Internet è garantito anche se la connessione DSL viene a mancare. A questo scopo, sono necessari un modem USB per l’accesso a Internet tramite rete mobile (UMTS/HSPA) e una scheda SIM di un gestore di rete mobile. Il FRITZ!Box supporta i modem UMTS/HSPA di differenti produttori.

Per configurare la connessione via rete mobile sostitutiva se si interrompe DSL procedete come segue:

1. Collegate il modem USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).

   Nel menu “Internet” viene visualizzato il sottomenu “Rete mobile”.

   Il menu “Rete mobile” è disponibile soltanto una volta collegato il modem UMTS/HSPA alla porta USB del FRITZ!Box.

3. Selezionate l’impostazione “Attivare automaticamente la connessione via rete mobile se viene interrotta la connessione DSL”.
4. Eseguite le impostazioni per l’accesso a Internet via rete mobile. Per fare ciò, usate anche la guida online del FRITZ!Box.

In questo modo, è garantito l’accesso a Internet anche se si interrompe la connessione DSL.

Non appena la connessione DSL è di nuovo stabile per almeno 30 minuti, si ritorna alla connessione DSL.

12 Il FRITZ!Box come router wireless

Il FRITZ!Box è un router wireless per apparecchi wireless come notebook, tablet o smartphone. Il FRITZ!Box è in grado di creare connessioni wireless con lo standard veloce Wireless N. Il FRITZ!Box è preimpostato con il metodo di codifica WPA2, che è quello attualmente più sicuro. Questo metodo di codifica è supportato dalla maggior parte degli apparecchi wireless in commercio. Il FRITZ!Box offre funzioni wireless comfort come servizio notturno e connessione rapida WPS.

12.1 Connessione sicura di apparecchi wireless con il FRITZ!Box

In una rete wireless la sicurezza è particolarmente importante. Per questo motivo, le connessioni wireless fra il FRITZ!Box e i vostri apparecchi wireless vengono codificate. Per la codifica, il FRITZ!Box e gli apparecchi wireless devono utilizzare lo stesso metodo di codifica.

Il FRITZ!Box è preimpostato con il metodo WPA2, che è quello attualmente più sicuro. Questo metodo di codifica è supportato da molti apparecchi wireless in commercio.

Se desiderate usare apparecchi wireless che non supportano WPA2 potete cambiare la codifica del FRITZ!Box in WPA o nel metodo di codifica WEP, che è anteriore e meno sicuro. Si possono impostare anche connessioni wireless non codificate. Tuttavia, se è possibile vi consigliamo di creare sempre connessioni wireless WPA2 protette.

Gli apparecchi wireless si possono collegare con il FRITZ!Box automaticamente o manualmente. Un metodo automatico particolarmente semplice e sicuro è WPS, che consente di creare una connessione wireless premendo un pulsante. Per le connessioni wireless manuali con il FRITZ!Box usate il programma wireless del vostro apparecchio wireless oppure il programma wireless del vostro computer.

Collegamento automatico di apparecchi wireless (WPS)

Gli apparecchi wireless che conoscono il metodo di connessione rapida WPS si possono collegare al FRITZ!Box automaticamente.

1. Avviate la funzione WPS dell’apparecchio wireless. Per l’avvio di WPS consultate la documentazione dell’apparecchio wireless.
2. Entro i due minuti successivi premete il tasto WPS del FRITZ!Box (o del vostro router wireless) finché il LED “WLAN” non lampeggia.
3. L’apparecchio wireless e il FRITZ!Box creano automaticamente una connessione wireless protetta. Il LED WLAN del FRITZ!Box resta acceso.

Ora la connessione wireless è instaurata. L’apparecchio wireless viene integrato nella rete domestica e può usare la connessione Internet del FRITZ!Box.

Collegamento manuale di apparecchi wireless

Potete collegare apparecchi wireless al FRITZ!Box manualmente. Per la connessione, gli apparecchi wireless come notebook, tablet e smartphone usano il programma wireless del proprio sistema operativo. Un adattatore wireless sulla porta USB del computer può usare il programma wireless del computer stesso o un proprio programma wireless. Indipendentemente dal programma con il quale viene instaurata la connessione wireless, il principio è lo stesso: il programma wireless cerca una rete wireless nelle vicinanze e, dopo l’autorizzazione mediante una chiave di rete wireless, consente la connessione wireless fra il FRITZ!Box e l’apparecchio wireless.

1. Assicuratevi che la funzione wireless del FRITZ!Box sia attiva e che il LED “WLAN” sia acceso. Se “WLAN” non è acceso, premete brevemente il pulsante “WLAN”.
2. Avviate il programma wireless dell’apparecchio wireless. Seguite le istruzioni della documentazione dell’apparecchio wireless.

3. Cercate la rete wireless del FRITZ!Box. Nelle impostazioni di fabbrica, la rete wireless si chiama "FRITZ!Box 3272".
4. Immettete la chiave di rete wireless del FRITZ!Box.

Ora la connessione wireless è instaurata. L'apparecchio wireless viene integrato nella rete domestica e può usare la connessione Internet del FRITZ!Box.

12.2 Collegamento di apparecchi wireless all'accesso ospite del FRITZ!Box

Con il FRITZ!Box potete offrire ai vostri ospiti un proprio accesso a Internet. Con questo accesso ospite gli ospiti possono navigare in Internet con i loro smartphone o tablet, senza però poter accedere ai contenuti della rete domestica.

Potete configurare un accesso ospite se avete collegato il FRITZ!Box direttamente alla connessione DSL. Se invece il FRITZ!Box non è collegato direttamente, bensì, ad esempio, ad un modem cablato, non potete configurare l'accesso ospite.

Configurazione dell'accesso ospite wireless

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Controllate che nel menu "Rete wireless/Wireless" sia attiva la rete wireless.
3. Selezionate il menu "Rete wireless/Accesso ospite" e attivate l'accesso ospite.
4. Assegnate un nome alla rete ospite wireless (SSID) e immettete in corrispondenza di "Sicurezza" una chiave di rete wireless di almeno 20 caratteri.

Ora l'accesso ospite è configurato. Il vostro ospite può collegare al FRITZ!Box il suo apparecchio wireless.

Registrazione di un apparecchio wireless nell’accesso ospite wireless

1. L’ospite avvia il programma wireless del suo apparecchio wireless, cerca la vostra rete ospite wireless e si autorizza con la chiave di rete wireless che gli avete assegnato.
2. La connessione wireless viene instaurata.

L’apparecchio wireless dell’ospite può usare la connessione Internet del FRITZ!Box. L’ospite non ottiene accesso alla rete domestica. Per ulteriori informazioni consultate la guida online.

12.3 Attivazione e disattivazione della rete wireless mediante timer

Potete attivare e disattivare automaticamente la rete wireless del FRITZ!Box con l’ausilio di un timer. Questa funzione si chiama “Servizio notturno”. Essa riduce il consumo di corrente del FRITZ!Box spegnendo completamente il modulo wireless. Il servizio notturno del FRITZ!Box viene rispettato anche dagli altri prodotti FRITZ!Box collegati (ad esempio FRITZ!WLAN Repeater): la rete wireless di questi apparecchi si attiva e disattiva in base alle impostazioni del FRITZ!Box.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27.
2. Aprite il menu “Sistema/Servizio notturno”.
3. Attivate il timer per la rete wireless.
4. Eseguite le impostazioni per il servizio notturno:
   - Con le opzioni “Disinserire wireless giornalmente” e “Disattivare wireless secondo orario previsto” potete stabilire gli intervalli di tempo del timer.
   - Inoltre, potete attivare l’opzione “La rete wireless viene disinserita solo quando non è più attiva nessuna rete wireless”.
5. Per salvare le impostazioni cliccate “Applica”.

Ora il servizio notturno del FRITZ!Box è attivato ed impostato.

Per le impostazioni seguite anche le istruzioni della guida online.

Attivazione o disattivazione manuale della rete wireless

Potete attivare e disattivare la rete wireless del FRITZ!Box in qualsiasi momento, anche mentre è inattiva:

- Premete brevemente il tasto WLAN del FRITZ!Box

12.4 Ampliamento della rete wireless

La portata di una rete wireless non è prestabilita e dipende

- dagli apparecchi wireless che usate per le connessioni wireless
- dalle sorgenti di disturbo presenti in prossimità della rete wireless
- dalla caratteristiche costruttive del luogo in cui funziona la rete wireless
- dal numero di apparecchi wireless che funzionano in prossimità del FRITZ!Box e nella stessa banda di frequenza.

Potete ampliare la portata della rete wireless con un ripetitore wireless.

In alternativa, configurate un secondo FRITZ!Box come ripetitore wireless.

Ampliamento della rete wireless con un ripetitore wireless

Potete ampliare la rete wireless con un ripetitore wireless. In abbinamento al FRITZ!Box, gli AVM FRITZ!WLAN Repeater sono particolarmente adatti. Tutti i modelli della serie FRITZ!WLAN Repeater si possono integrare nella rete wireless e nella rete domestica mediante una connessione rapida WPS. Informatevi in Internet all’indirizzo:

avm.de/en/Produkte/FRITZ_WLAN

Uso del FRITZ!Box disponibile come ripetitore

Potete ampliare la rete wireless del FRITZ!Box con un altro FRITZ!Box di cui già disponete. Per ampliare la rete wireless configurate in questo apparecchio la funzione di ripetitore.

Per configurare un FRITZ!Box come ripetitore eseguite le seguenti operazioni:

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Selezionate il menu “Sistema/Modalità”.
3. Selezionate l’opzione “Avanzata” e confermate con “Applica”.
4. Selezionate il menu “Rete wireless/Ripetitore” e seguite le istruzioni dello schermo.

Per ulteriori informazioni consultate la guida online del FRITZ!Box.

12.5 Rete wireless – nozioni tecniche

Una rete wireless si basa sugli standard stabiliti dall’Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE). Essi descrivono, ad esempio, la velocità di trasmissione, la codifica e la frequenza che vengono utilizzate in una rete wireless.

Velocità di trasmissione

Il FRITZ!Box supporta a scelta gli standard IEEE 802.11b, IEEE 802.11g e IEEE 802.11n. Apparecchi wireless che utilizzano uno o più degli standard menzionati si possono usare per le connessioni wireless con il FRITZ!Box.

Standard	Banda di frequenza	Velocità di trasmissione lorda fino a	Velocità di trasmissione netta fino a
802.11b	2,4 GHz	11 Mbit/s	5 Mbit/s
802.11g	2,4 GHz	54 Mbit/s	25 Mbit/s
802.11n	2,4 GHz	450 Mbit/s	150 Mbit/s

IEEE 802.11b

Con una velocità di trasmissione massima pari a 11 Mbit/s, questo è lo standard wireless più vecchio per le reti wireless. Gli apparecchi wireless più vecchi della prima generazione si possono collegare al FRITZ!Box attraverso 802.11b. Tuttavia, se l'apparecchio wireless può servirsi di standard più attuali, come ad esempio 802.11g, si dovrebbe utilizzare lo standard più recente.

IEEE 802.11n

Questo standard consente di usufruire di velocità di trasmissione elevate e di ampie portate. Il FRITZ!Box supporta 802.11n a scelta sulla banda di frequenza da 2,4 GHz. I metodi di modulazione e le tecniche di antenna come MIMO (Multiple Input, Multiple Output) usano la banda di frequenza in modo più effettivo rispetto agli standard precedenti.

Lo standard 802.11n – e quindi le velocità di trasmissione più elevate – si può utilizzare solo se la connessione wireless è protetta con il meccanismo di sicurezza WPA2 (AES-CCMP).

Impostazione dello standard giusto nel FRITZ!Box

La velocità di trasmissione dei dati raggiungibile nella propria rete wireless dipende da quali sono gli standard wireless degli apparecchi wireless integrati che si utilizzano. Questi standard wireless devono essere impostati anche nel FRITZ!Box. Controllate gli standard wireless impostati e apportate le eventuali modifiche necessarie:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Aprite “Rete wireless / Canale radio”, selezionate “Adeguare impostazioni del canale radio” ed eseguite le impostazioni desiderate.

Prendete nota degli standard con cui sono compatibili gli apparecchi wireless della rete ed adeguate quindi le impostazioni del FRITZ!Box sulla base dei seguenti dati:

11n, 11g
Nella rete wireless sono disponibili esclusivamente gli apparecchi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con entrambi: • 802.11n • 802.11g
Impostate nel FRITZ!Box la seguente modalità: 802.11n+g

11g, 11b
Nella rete wireless sono disponibili esclusivamente gli apparecchi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con entrambi: • 802.11g • 802.11b
Impostate nel FRITZ!Box la seguente modalità: 802.11b+g

11n, 11g, 11b
Nella rete wireless sono disponibili esclusivamente gli apparecchi wireless che sono compatibili con uno dei seguenti standard o con tutti: • 802.11n • 802.11g • 802.11b
Impostate nel FRITZ!Box la seguente modalità: 802.11n+g+b

Standard per la sicurezza

IEEE 802.11i

Lo standard IEEE 802.11i definisce il meccanismo di sicurezza WPA2. WPA2 è un ampliamento del noto meccanismo di sicurezza WPA (Wi-Fi Protected Access).

L’ampliamento dal WPA al WPA2 consiste essenzialmente nel metodo di codifica AES-CCMP:

Meccanismo	Codifica
WPA	TKIP (Temporary Key Integrity Protocol)
WPA2	TKIP AES-CCMP si basa sullo standard di codifica di elevata sicurezza AES (Advanced Encryption Standard). Tramite il CCMP (Counter with CBC-MAC Protocol) viene stabilito in quale modo applicare il metodo AES ai pacchetti wireless.

Il FRITZ!Box supporta il metodo di codifica AES con il meccanismo WPA2 e il metodo di codifica TKIP con il meccanismo WPA. Di conseguenza, il FRITZ!Box può essere utilizzato con apparecchi wireless che supportano il WPA2 con AES come pure il WPA con TKIP.

Campi di frequenza

La rete wireless usa come campo di trasmissione le bande di frequenza da 2,4 GHz e 5 GHz.

Con il FRITZ!Box potete instaurare connessioni wireless sulla banda da 2,4 GHz.

Banda di frequenza da 2,4 GHz

La tecnologia wireless sulla banda di frequenza da 2,4 GHz opera sulla stessa banda di Bluetooth, apparecchi a microonde e diversi altri apparecchi come giocattoli radiocomandati, apricancello per garage o ponti video. Per questo motivo possono verificarsi interferenze nelle reti wireless utilizzate vici-

no a tali apparecchi. Generalmente, viene compromessa la velocità di trasferimento. Si possono verificare interruzioni della connessione.

Sulla banda di frequenza da 2,4 GHz le autorità di regolamentazione europee hanno previsto, per la tecnologia wireless, 13 canali.

Un canale può avere una larghezza di banda di 20 MHz (throughput dei dati fino a 216 Mbit/s) o 40 MHz (throughput dei dati fino a 450 Mbit/s).

I canali wireless contigui sulla banda da 2,4 GHz si sovrappongono e possono verificarsi delle interferenze reciproche. Ad esempio, se operano più reti wireless vicine fra di loro sulla banda di frequenza da 2,4 GHz con un'ampiezza di banda di 20 MHz, tra due canali utilizzati ci dovrebbe essere un intervallo di almeno cinque canali. Se quindi per una rete wireless è selezionato il canale 1, per una seconda rete wireless si possono selezionare i canali da 6 a 13. In questo modo viene sempre rispettato l'intervallo minimo.

Se in una rete wireless persistono i disturbi dovreste selezionare innanzitutto sempre un altro canale.

Canale automatico wireless

Il FRITZ!Box cerca con la funzione 'canale automatico wireless' un canale con meno interferenze possibili. Vengono tenuti in considerazione i disturbi delle reti wireless vicine (router wireless) ed altre potenziali sorgenti di disturbo (ad esempio ponti video, baby phone, forni a microonde). Se nonostante questa funzione continuano a verificarsi dei disturbi in una rete wireless, dovreste individuare innanzitutto la fonte dell'interferenza e, se possibile, disattivarla manualmente.

Suddivisione dei canali wireless sulla banda da 2,4 GHz:

Canale	Frequenza (GHz)	Canale	Frequenza (GHz)
1	2,412	8	2,447
2	2,417	9	2,452
3	2,422	10	2,457
4	2,427	11	2,462
5	2,432	12	2,467
6	2,437	13	2,472
7	2,442		

13 Rete domestica del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box collega i dispositivi di rete, gli apparecchi USB e le memorie alla cosiddetta rete domestica del FRITZ!Box. Il FRITZ!Box mette a disposizione di tutti gli utenti collegati nella rete domestica i dati come immagini, musica e video e consente di condividere una stampante.

Dispositivi di rete

- I dispositivi di rete sono, ad esempio, computer, console di gioco o smartphone collegati al FRITZ!Box mediante cavo di rete o via wireless.
- Tutti i dispositivi di rete possono accedere reciprocamente alle cartelle condivise.
- Tutti i dispositivi di rete possono accedere contemporaneamente agli apparecchi USB collegati al FRITZ!Box e utilizzare insieme le memorie disponibili.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi di rete nella rete domestica del FRITZ!Box leggete il capitolo Dispositivi nella rete domestica del FRITZ!Box da pagina 91.

Apparecchi USB

Sono apparecchi USB, ad esempio, le stampanti, gli apparecchi multifunzione e le chiavette di memoria delle porte USB del FRITZ!Box.

Gli apparecchi USB collegati si possono condividere contemporaneamente a partire da tutti i dispositivi della rete domestica del FRITZ!Box.

Per sapere come configurare e usare in modo ottimale e sicuro gli apparecchi USB della vostra rete leggete il capitolo Apparecchi USB nella rete domestica del FRITZ!Box da pagina 102.

Memorie (NAS)

Fanno parte delle memorie del FRITZ!Box i supporti di memoria come le chiavette e i dischi rigidi collegati alle porte USB del FRITZ!Box.

Inoltre, il FRITZ!Box è in grado di gestire una memoria online che potete configurare presso il vostro provider di servizi di telecomunicazione.

Per sapere come accedere alle memorie della rete domestica del FRITZ!Box in modo pratico e sicuro leggete il capitolo Accesso alle memorie USB da pagina 104.

Nome FRITZ!Box

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box potete assegnare un nome personalizzato al FRITZ!Box. Il nome viene configurato in "Rete domestica / Nome FRITZ!Box" e applicato ai seguenti campi della visualizzazione della rete domestica:

- Nome della rete wireless (SSID)
- Nome della rete wireless ospite (SSID)
- Nome del gruppo di lavoro dell'abilitazione della rete domestica
- Nome del media server
- Nome mittente servizio Push

14 Dispositivi nella rete domestica del FRITZ!Box

Tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box formano insieme una rete. Sono dispositivi di rete, ad esempio, i computer, le console di gioco e gli smartphone. Gli apparecchi si collegano al FRITZ!Box mediante cavo oppure via wireless. Questo capitolo descrive le impostazioni di rete da eseguire nel FRITZ!Box e come modificarle. Inoltre, apprenderete anche a modificare le impostazioni IP per il computer nei sistemi operativi di uso corrente.

14.1 Impostazioni di rete nel FRITZ!Box

Il FRITZ!Box viene fornito con le impostazioni di rete già programmate. In conseguenza di ciò, tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box si trovano nella stessa rete.

Le impostazioni di rete si possono modificare adattandole alle proprie esigenze. Per fare ciò, è necessario disporre di conoscenze di base sulla tecnologia di rete.

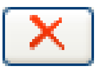
Schema di rete

L'interfaccia utente del FRITZ!Box contiene uno schema di tutti gli apparecchi e degli utenti collegati al FRITZ!Box.

Lo schema di rete "Apparecchi e utenti" si trova nel menu: "Rete domestica / Rete".

- Lo schema di rete contiene una voce per ogni utente e per ogni dispositivo di rete.
- Se nella rete usate apparecchi FRITZ!Powerline, gli apparecchi FRITZ!Powerline sono inseriti nello schema di rete e lo sono anche i dispositivi di rete collegati agli apparecchi FRITZ!Powerline.
- Lo schema di rete si suddivide nei campi "Connessioni attive", "Rete per ospiti" e "Connessioni inutilizzate".

Lo schema di rete contiene una voce per ogni utente e per ogni dispositivo di rete. Le colonne hanno il significato che segue:

Simbolo	Un LED verde davanti al nome dell'apparecchio indica che l'apparecchio è collegato attivamente al FRITZ!Box ma al momento non usa la connessione Internet. Un globo terrestre verde e blu indica che l'apparecchio sta usando la connessione Internet.
Nome	Qui viene indicato il nome con il quale l'utente o il dispositivo di rete sono noti al FRITZ!Box. Per cambiare il nome dei dispositivi di rete usate il pulsante con cui si modifica la voce.
Indirizzo IP	Per i dispositivi di rete, qui viene visualizzato l'indirizzo IP con cui l'apparecchio è integrato nel FRITZ!Box.
Connessione	In presenza di connessioni wireless, qui viene visualizzato il simbolo wireless.
Proprietà	Qui viene indicato se per gli utenti o per i dispositivi di rete sono attivate un'abilitazione porte o il controllo genitori.
	Pulsante per modificare la voce. Questo pulsante apre la modalità di modifica della voce. In questa modalità vengono visualizzate informazioni sul dispositivo di rete, ad esempio sul controllo genitori o sull'abilitazione porte. Qui si può modificare il nome dell'apparecchio nel FRITZ!Box.
	Pulsante per eliminare la voce. Con questo pulsante si possono cancellare dallo schema di rete gli utenti e i dispositivi di rete che non hanno una connessione attiva con il FRITZ!Box.

Raggiungere i dispositivi di rete con un clic

I dispositivi di rete raggiungibili attraverso il protocollo http si possono raggiungere, nell'ambito della rete domestica, con un clic. Quando si clicca si apre l'interfaccia utente dell'applicazione http.

Assegnare sempre lo stesso indirizzo IP

La modalità di modifica dei dispositivi di rete contiene l'impostazione "Assegnare a questo dispositivo sempre lo stesso indirizzo IP".

Se questa impostazione è attivata per un dispositivo di rete, ad ogni nuova connessione il server DHCP del FRITZ!Box assegna al dispositivo sempre lo stesso indirizzo IP.

Avvio del computer – Wake On LAN

Nella modalità di modifica per i dispositivi di rete, la funzione Wake on LAN può essere attivata da computer. I computer devono supportare Wake on LAN ed essere collegati al FRITZ!Box con un cavo di rete. La funzione Wake On LAN è disponibile anche in una connessione tramite apparecchi FRITZ!Powerline.

Wake on LAN è una funzione che permette di avviare un computer della rete locale tramite accesso da Internet. Ad esempio, con un programma di manutenzione remota potete accedere ad un computer senza che questo debba restare sempre acceso. Il computer deve trovarsi nella modalità di stand-by.

Il FRITZ!Box supporta Wake on LAN sia per connessioni IPv4 che per connessioni IPv6.

- Pulsante "Avvio del computer"

  Potete avviare il computer ad ogni accesso via Internet cliccando il pulsante "Avvio del computer".

- Esecuzione automatica

  Attivate l'impostazione "Avviare automaticamente questo computer non appena vi si accede da Internet". Ad ogni accesso al computer effettuato da Internet, esso viene avviato automaticamente.

Impostazioni IPv4 nel FRITZ!Box

Nelle impostazioni IPv4 del FRITZ!Box le impostazioni programmate di fabbrica sono le seguenti:

Impostazioni di fabbrica	
Indirizzo IPv4	192.168.178.1
Maschera di sottorete	255.255.255.0
server DHCP	attivato

Dall'indirizzo IP e dalla relativa maschera di sottorete risultano i seguenti valori:

indirizzo di rete della sottorete	192.168.178.0
intervallo di indirizzi IPv4 globale per i computer	192.168.178.2 - 192.168.178.254

I seguenti indirizzi IPv4 sono riservati per determinati scopi e quindi non si possono assegnare:

viene utilizzato dallo stesso FRITZ!Box	192.168.178.1
indirizzo broadcast con il quale si inviano messaggi nella rete	192.168.178.255

Indirizzo IP per un caso d'emergenza

Il FRITZ!Box ha un indirizzo IP fisso che non è modificabile. Attraverso questo indirizzo IP il FRITZ!Box è sempre raggiungibile.

Indirizzo IP fisso	169.254.1.1

Per quanto riguarda l'utilizzo dell'indirizzo IP fisso consultate il paragrafo Apertura dell'interfaccia utente mediante indirizzo IP di emergenza da pagina 118.

Indirizzo IPv4 del FRITZ!Box

Nel FRITZ!Box è impostato di fabbrica il seguente indirizzo IPv4:

192.168.178.1

Per modificare l'indirizzo IPv4 leggete i paragrafi che seguono.

Quando conviene modificare l'indirizzo IPv4?

È consigliabile modificare l'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box nei seguenti casi:

- Avete una rete IPv4 già esistente con diversi computer.
- Nelle impostazioni di rete dei computer sono specificati indirizzi IPv4 fissi che non desiderate (o non potete) modificare.
- Desiderate collegare il FRITZ!Box alla rete locale IPv4 per rendere disponibili i servizi del FRITZ!Box a tutti i computer della rete IPv4.

Indirizzi IP riservati

L'intera rete 192.168.180.0 è riservata nel FRITZ!Box per scopi interni.

Gli indirizzi IPv4 di questa rete **non** si devono assegnare al FRITZ!Box.

Server DHCP per IPv4

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCP per sistema IPv4. Nelle impostazioni di fabbrica il server DHCP di regola è attivato. Il seguente intervallo di indirizzi IP è riservato di fabbrica per il server DHCP.

192.168.178.20 - 192.168.178.200

Questo intervallo di indirizzi IP si può modificare.

Ad ogni riavvio del sistema operativo, il server DHCP assegna ad ogni computer collegato al FRITZ!Box un indirizzo IPv4 che fa parte dell'intervallo di indirizzi IP del server DHCP.

All'interno di una rete può essere attivo sempre e solo un server DHCP.

L'assegnazione degli indirizzi IP da parte del server DHCP garantisce che tutti i computer collegati al FRITZ!Box si trovino nella stessa rete IP.

I computer possono ricevere un indirizzo IPv4 dal server DHCP solo se nelle impostazioni IPv4 di ogni computer è attivata l'opzione “Ottenere automaticamente l'indirizzo IP”. Vedi al riguardo il paragrafo Ottenere automaticamente l'indirizzo IP da pagina 99.

Indirizzi IPv4 fissi con server DHCP attivato

Per impostare su singoli computer collegati al FRITZ!Box degli indirizzi IPv4 fissi nonostante sia attivato il server DHCP tenete presente che:

- Gli indirizzi IPv4 devono provenire dalla rete IPv4 del FRITZ!Box.
- Gli indirizzi IPv4 non devono provenire dall'intervallo di indirizzi del server DHCP.
- Ogni indirizzo IPv4 può essere assegnato una sola volta.

Disattivazione del server DHCP

Il server DHCP si può disattivare.

Affinché tutti i computer rimangano nella stessa rete IPv4 anche dopo che è stato disattivato il server DHCP, è necessario immettere manualmente gli indirizzi nelle impostazioni di rete dei computer. Disattivate a questo scopo l'opzione “Ottenere automaticamente l'indirizzo IP” e digitate l'indirizzo IP manualmente nell'apposito campo.

Quando l'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box è preimpostato di fabbrica sono disponibili i seguenti indirizzi IPv4 per i computer:

192.168.178.2 - 192.168.178.254

Anche qui vale la regola per cui ogni indirizzo IPv4 si può assegnare solo una volta.

Modifica impostazioni di rete

1. Attivate la modalità avanzata nell'interfaccia utente.
2. Selezionate il menu “Rete domestica / Rete”.
3. Selezionate la pagina “Impostazioni di rete”.
4. Cliccate il pulsante “Indirizzi IPv4” o “Indirizzi IPv6”, a seconda dell'intervallo di indirizzi al quale desiderate apportare le modifiche.

Tenete presente che le modifiche alle impostazioni di rete nel FRITZ!Box possono richiedere anche degli adeguamenti nelle impostazioni di rete del vostro computer affinché possiate accedere ancora all'interfaccia utente del FRITZ!Box.

Impostazioni IPv6 nel FRITZ!Box

Le seguenti opzioni di impostazione per IPv6 si trovano nella modalità avanzata del menu “Rete domestica / Rete”, nella pagina “Impostazioni di rete”.

Altri router IPv6 nella rete domestica

- Prefissi IPv6 di altri router IPv6

  Potete consentire che i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box contengano anche prefissi IPv6 che vengono resi noti da altri router IPv6 della rete locale.

- Rendere noto il server DNSv6 anche via Router Advertisement

  Con questa impostazione stabilite che il FRITZ!Box renda noto il server DNSv6 locale nella rete locale via Router Advertisement. In alternativa, i dispositivi di rete si possono far segnalare il server DNSv6 anche via DHCPv6.

Impostazioni IPv6

Cliccate il pulsante “Indirizzi IPv6” per effettuare le impostazioni per gli indirizzi IPv6 nella rete locale.

Indirizzi locali unici (ULA)

La comunicazione nell’ambito della rete locale ha luogo attraverso gli Unique Local Adresses (ULA). Se non è instaurata una connessione Internet IPv6, i dispositivi di rete non dispongono di ULA e la comunicazione può aver luogo solo limitatamente. In questo caso, potete impostare il FRITZ!Box in modo che i dispositivi di rete ricevano gli ULA dal FRITZ!Box.

Server DHCPv6 nella rete domestica

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCPv6. Di regola, il server DHCPv6 del FRITZ!Box è attivato.

Il server DHCPv6 assegna ai dispositivi di rete le impostazioni IPv6. Queste impostazioni vengono utilizzate al posto dei dati nei messaggi di Router Advertisement. Via DHCPv6 possono essere assegnati il server DNS, i prefissi IPv6 o gli indirizzi IPv6. Potete stabilire quali impostazioni IPv6 deve assegnare il server DHCPv6.

Impostazioni UPnP

Il servizio Universal Plug & Play (UPnP) del FRITZ!Box mette a disposizione dei computer collegati le informazioni di stato del FRITZ!Box. I programmi compatibili con UPnP dei computer possono ricevere queste informazioni e segnalare quindi lo stato del FRITZ!Box (ad esempio stato di connessione, trasmissione dati). Il servizio UPnP consente così di monitorare il FRITZ!Box da un computer connesso.

Per modificare le impostazioni UPnP procedete come segue:

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (pagina 27).
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Nel menu “Rete domestica / Rete”, nella pagina “Programmi”, effettuate le impostazioni UPnP.

Configurazione dell’accesso ospite via LAN 4

Potete configurare la presa di rete “LAN 4” come accesso ospite. Gli ospiti potranno collegare il loro portatile all’accesso ospite con un cavo di rete e accedere così a Internet. L’apparecchio ospite non ha alcun accesso alla rete domestica.

Per configurare l’accesso ospite procedete come segue:

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Selezionate nel menu “Rete domestica / Rete” la pagina “Impostazioni di rete”.
3. Attivate l’accesso ospite.

14.2 Ottenere automaticamente l’indirizzo IP

Il FRITZ!Box dispone di un proprio server DHCP che assegna gli indirizzi IP ai computer collegati. Affinché ciò sia possibile, i computer devono essere configurati in modo da ottenere automaticamente un indirizzo IP. La procedura di verifica e impostazione di questa opzione varia in base al sistema operativo utilizzato. Leggete al riguardo il paragrafo sui sistemi operativi.

Se il FRITZ!Box viene utilizzato in una rete esistente è necessario che in questa rete non sia attivato nessun altro server DHCP.

Ottenere automaticamente l’indirizzo IP in Windows

Aprite le connessioni di rete:

- In Windows 8

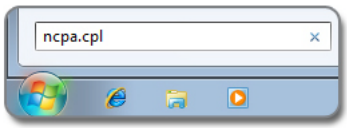
  Premete contemporaneamente il tasto Windows e il tasto Q. Si apre il menu di ricerca per le app. Digitate nella casella di ricerca “ncpa.cpl” e cliccate il tasto di invio.



Immissione di “ncpa.cpl” in Windows 8

- In Windows 7 e Windows Vista

  Cliccate "Start", digitate "ncpa.cpl" nella riga di ricerca del menu di avvio e premete il tasto di invio.

  Immissione di "ncpa.cpl" in Windows 7

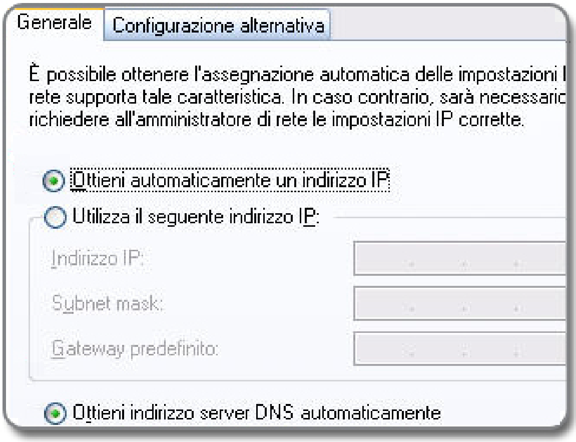
- In Windows XP

  Selezionate "Start / Esegui", digitate "ncpa.cpl" e cliccate "OK".

Eseguite le impostazioni:

1. Con il tasto destro del mouse cliccate la connessione di rete fra computer e FRITZ!Box e selezionate "Proprietà".
2. **Windows XP**: in "Questa connessione utilizza i seguenti elementi" selezionate "Protocollo Internet (TCP/IP)".

   Windows 8, **Windows 7** e **Windows Vista**: in "Questa connessione utilizza i seguenti elementi" selezionate "Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)".
3. Cliccate il pulsante "Proprietà".
4. Attivate le opzioni "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" e "Ottieni indirizzo server DNS automaticamente".



5. Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.
6. Solo in **Windows 8, Windows 7** e **Windows Vista:** attivate le opzioni “Ottieni automaticamente un indirizzo IP” e “Ottieni indirizzo server DNS automaticamente” anche per il protocollo Internet versione 6 (TCP/IPv6).

Ora il computer ottiene un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

Ottenere automaticamente l’indirizzo IP in Mac OS X

1. Nel menu Apple selezionate “Preferenze di Sistema”.
2. Nella finestra “Preferenze di sistema” cliccate il simbolo “Rete”.
3. Nella finestra “Rete” selezionate dal menu “Mostra” l’opzione “Ethernet integrata”.
4. Passate poi alla scheda di registro “TCP/IP” e selezionate dal menu “Configura IPv4” l’opzione “DHCP”.
5. Cliccate “Attiva ora”.

Ora il computer ottiene un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

Ottenere automaticamente l’indirizzo IP in Linux

Per informazioni dettagliate e l’assistenza relativa alla configurazione della rete in Linux consultate, ad esempio:

http://www.tldp.org/HOWTO/NET3-4-HOWTO-5.html

15 Apparecchi USB nella rete domestica del FRITZ!Box

Il FRITZ!Box è dotato di due porte USB attraverso le quali potete collegare differenti apparecchi USB. Tutti i dispositivi della rete domestica del FRITZ!Box possono condividere questi apparecchi USB contemporaneamente.

Questo capitolo descrive come condividere una stampante in rete, quali apparecchi USB potete impiegare nella vostra rete domestica del FRITZ!Box e come usarli in modo sicuro.

15.1 Alimentazione elettrica di apparecchi USB

Potete collegare al FRITZ!Box gli apparecchi USB con le seguenti caratteristiche:

- alcuni apparecchi USB richiedono più di una porta USB per funzionare, come ad esempio i dischi rigidi con cavo a Y USB. Collegate questo tipo di apparecchi al FRITZ!Box con un hub USB con alimentazione elettrica separata.
- La corrente assorbita totale degli apparecchi USB collegati che non hanno un'alimentazione elettrica propria non deve superare i 500 mA. Al riguardo, far riferimento alle targhe dati degli apparecchi USB collegati.

  Con un hub USB con alimentazione elettrica separata potete collegare al FRITZ!Box gli apparecchi USB la cui corrente assorbita totale non supera i 500 mA.

15.2 Apparecchi USB collegati al FRITZ!Box

Potete collegare al FRITZ!Box questi apparecchi USB:

- potete collegare fino a quattro memorie USB come dischi rigidi, chiavette di memoria o lettori di schede.
- Le memorie USB devono usare i sistemi di file EXT2, FAT, FAT32 o NTFS. Sulle memorie con i sistemi di file FAT e FAT32 potete utilizzare i file di fino a 4 GB di grandezza. Nei sistemi di file EXT2 e NTFS non c'è questa limitazione, qui potete utilizzare anche file più grandi.

- Potete collegare una stampante USB standard oppure un apparecchio multifunzione con scanner e funzione fax. Le funzioni degli apparecchi multifunzione si possono usare pienamente solo con la connessione remota USB del FRITZ!Box (vedi anche: Condivisione di una stampante USB a pagina 105).
- Potete collegare al FRITZ!Box un hub USB e quindi collegare a questo hub fino a quattro apparecchi USB.

  Si possono usare hub USB con o senza alimentazione elettrica separata. Vi consigliamo di impiegare un hub USB con alimentazione elettrica separata se gli apparecchi USB da collegare superano la corrente assorbita totale di 500 mA (vedi anche: Alimentazione elettrica di apparecchi USB a pagina 102).
- Potete collegare un modem USB. Con un modem USB, il FRITZ!WLAN USB Stick può creare l'accesso a Internet via rete mobile (UMTS/HSPA); (vedi anche: Configurazione dell'accesso a Internet via rete mobile a pagina 35).
- Per creare rapidamente connessioni wireless sicure con AVM Stick & Surf potete collegare una chiavetta USB della serie FRITZ!WLAN USB Stick di AVM (vedi: Creazione della connessione wireless con AVM Stick & Surf a pagina 23).

15.3 Impiego sicuro di apparecchi USB

Per quanto riguarda l'impiego di apparecchi USB con il vostro FRITZ!Box osservate le indicazioni che seguono.

- Il FRITZ!Box può essere soggetto ad eventuali danni causati da agenti esterni alla memoria USB. Ciò significa che i picchi o le cadute di tensione che si verificano, ad esempio, durante i temporali, possono causare la perdita dei dati delle memorie USB collegate. Vi consigliamo quindi di fare regolarmente copie di sicurezza dei contenuti delle memorie USB.

- Per staccare di nuovo dal FRITZ!Box gli apparecchi USB dovreste prima rimuoverli in modo sicuro selezionando nell'interfaccia utente del FRITZ!Box il campo “Rete domestica / Apparecchi USB”, così da evitare un'eventuale perdita di dati.

15.4 Configurazione del diritto di accesso

Potete proteggere i dati della vostra memoria USB dall'accesso non autorizzato proteggendo con una password l'interfaccia utente del FRITZ!Box. Nel menu “Sistema / Password FRITZ!Box” potete

- impostare una password comune che viene richiesta ogni volta che qualcuno nella vostra rete domestica accede al FRITZ!Box e alla memoria USB collegata.
- configurare differenti utenti FRITZ!Box. Per ogni utente FRITZ!Box potete impostare una password stabilendo così in che misura ottiene accesso alla memoria USB.

Ad una memoria USB collegata al FRITZ!Box si può accedere, nella rete domestica, con la password FRITZ!Box comune. Potete accedere alla memoria USB a partire da Internet solo se vi registrate con il vostro nome utente e la password personalizzati.

Per informazioni sulla gestione utenti del FRITZ!Box consultate il capitolo Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box da pagina 38.

15.5 Accesso alle memorie USB

Gli utenti della rete domestica possono accedere alle memorie del FRITZ!Box in diversi modi.

- Per gli utenti della rete domestica, un modo particolarmente pratico di accedere ai contenuti delle memorie USB collegate e di tutte le altre memorie del FRITZ!Box è FRITZ!NAS. A questo scopo, FRITZ!NAS offre un'interfaccia grafica. Per ulteriori informazioni leggete il paragrafo FRITZ!NAS: memorie nella rete domestica a pagina 112.

- Gli utenti della rete domestica possono utilizzare i programmi FTP, come FireFTP, per lo scambio di dati fra le memorie FRITZ!Box e le postazioni di lavoro.

  In alternativa, per accedere alle memorie del FRITZ!Box potete immettere nel vostro browser web l'indirizzo ftp://fritz.box.

  Se desiderate usare un programma FTP attenetevi alla documentazione del programma e alle indicazioni della guida online dell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

- Per l'accesso ai dati multimedia come musica, immagini e video salvati sulle memorie del FRITZ!Box potete attivare il media server FRITZ!Box. I riproduttori adeguati come, ad esempio, i televisori, le radio web, gli smartphone e Windows Media Player potranno quindi accedervi via streaming a partire dal media server.

  I riproduttori da usare in abbinamento al media server devono supportare lo standard UPnP-AV. Spesso viene utilizzato il termine "DLNA".

  Attivate la funzione "Media server" nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, in "Rete domestica / Memorie (NAS) / Attivazioni".

15.6 Condivisione di una stampante USB

Potete collegare alla porta USB del FRITZ!Box una stampante USB e renderla così disponibile per tutti gli utenti della rete domestica. Questa stampante si può abilitare come stampante di rete oppure collegare con un computer con la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box. Il tipo di collegamento più utile dipende dall'uso che volete fare della stampante.

Usare una stampante USB come stampante di rete

Configurate la stampante USB sul FRITZ!Box come stampante di rete se

- desiderate che gli utenti della rete domestica condividano la stampante allo stesso tempo

- desiderate che la stampante si usi sui computer che utilizzano un sistema operativo diverso da Windows (ad esempio Mac OS X o Linux).

Per sapere come configurare una stampante USB come stampante di rete leggete il paragrafo Configurazione di una stampante USB come stampante di rete a pagina 106.

Usare una stampante USB con connessione remota USB FRITZ!Box

Configurate la stampante USB sul FRITZ!Box con la connessione remota USB FRITZ!Box se

- la stampante USB è un apparecchio multifunzione (fax-stampante-scanner) e desiderate che se ne usino tutte le funzioni
- la stampante USB dispone di funzioni comfort come l'indicazione del livello dell'inchiostro che desiderate usare
- la stampante USB supporta la comunicazione bidirezionale. Ciò significa che non solo il computer invia dati alla stampante, ma anche che la stampante invia messaggi di stato al computer. Questa comunicazione in entrambe le direzioni è tipica delle cosiddette "stampanti Windows" o "stampanti GDI" che funzionano solo con speciali driver per unità Windows.

Per configurare una stampante USB con la connessione remota USB leggete il paragrafo Configurazione di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box a pagina 110.

Configurazione di una stampante USB come stampante di rete

Con le seguenti operazioni potete collegare al FRITZ!Box una stampante USB e configurarla come stampante di rete.

Preparazione della configurazione

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Cliccate "Sistema" e quindi "Modalità".
3. Attivate l'opzione "Avanzata" e cliccate "Applica".

4. Selezionate “Rete domestica / Apparecchi USB”.
5. Aprite la scheda di registro “Connessione remota USB”.
6. Disattivate l’opzione “Stampanti (incl. stampanti multifunzione)”.
7. Salvate con “Applica”.
8. Collegate la stampante USB al FRITZ!Box.

La preparazione è terminata. Per ulteriori informazioni leggete il paragrafo sui sistemi operativi.

Configurazione di stampanti USB in Windows 7, Vista o XP

1. Cliccate “Start / Pannello di controllo” e selezionate la categoria di stampanti del vostro sistema operativo:
   - “Dispositivi e stampanti ” (Windows 7)
   - “Stampanti” (Windows Vista)
   - “Stampanti e Fax” (Windows XP)
2. Con il tasto destro del mouse cliccate l’icona della stampante e selezionate “Proprietà” o “Proprietà della stampante”.

   Se la stampante non viene visualizzata installate innanzitutto il driver corrispondente. Seguite le istruzioni della documentazione della stampante.

3. Andate alla scheda di registro “Connessioni”.
4. Cliccate “Aggiungi”.
5. Fate doppio clic sulla voce “Standard TCP/IP Port” e cliccate “Avanti”.
6. Immettete “fritz.box” nel campo “Nome stampante o Indirizzo IP”.

   Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Nel campo “Nome porta” immettete un nome a piacere e cliccate “Avanti”.

8. Attivate l’opzione “Predefinito” e cliccate il pulsante “Impostazioni”.
9. Attivate l’opzione “Raw”.
10. Digitate “9100” nel campo “Numero porta” e cliccate “OK”.
11. Cliccate “Avanti” e confermate con “Fine” e “Chiudi”.
12. Nella finestra “Proprietà della [stampante] ”andate alla scheda di registro “Connessioni”.
13. Disattivate l’opzione “Attiva supporto bidirezionale” e cliccate “Applica”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di stampanti USB in Windows 8

1. Premete la combinazione del tasto Windows e la lettera X e nel menu di contesto cliccate “Pannello di controllo”.
2. Cliccate “Hardware e suoni” e selezionate “Visualizza dispositivi e stampanti”.
3. Nella barra dei menu cliccate “Aggiungi stampante”.
4. Nella finestra “Aggiungi stampante” cliccate “La stampante desiderata non è nell’elenco” e quindi “Avanti”.
5. Attivate l’opzione “Aggiungi una stampante utilizzando un nome host o un indirizzo TCP/IP” e cliccate “Avanti”.
6. Nel campo “Nome host o indirizzo IP” immettete “fritz.box” cliccate “Avanti”.

   Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Cliccate “Avanti”.
8. Cliccate “Avanti” e confermate con “Fine”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di una stampante USB in Mac OS X a partire dalla versione 10.5

1. Cliccate sul dock “Preferenze di sistema”.
2. Cliccate “Stampa e fax”.
3. Cliccate il “+”.
4. Cliccate “IP”.
5. Selezionate dal menu a tendina “Protocollo” la voce “HP Jetdirect - Socket”.
6. Digitate “fritz.box” nel campo “Indirizzo”.

   Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Nel menu a tendina “Stampa con:” scegliete la stampante collegata alla porta USB del FRITZ!Box.

   Se la stampante non viene visualizzata installate innanzitutto il driver corrispondente. Seguite le istruzioni della documentazione della stampante.

8. Cliccate “Aggiungi”.

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

Configurazione di stampanti USB in altri sistemi operativi

Le denominazioni esatte delle voci e dei menu di altri sistemi operativi che non vengono descritti qui, possono divergere dalle denominazioni usate in questa sede.

- Selezionate il tipo di connessione “Raw TCP”.
- Immettete la porta “9100”.
- Digitate come nome stampante “fritz.box”.

Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l’indirizzo IP al quale il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

Configurazione di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box

Se usate un apparecchio multifunzione o desiderate usare tutte le funzioni comfort di una stampante USB collegata al FRITZ!Box, vi consigliamo di installare la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box. La connessione remota USB FRITZ!Box si può installare sui computer con Windows 8, Windows 7, Vista o XP (a 32 e 64 bit).

Installazione della connessione remota USB FRITZ!Box

Installate la funzione di connessione remota USB FRITZ!Box su tutti i computer con i quali volete usare l'apparecchio USB collegato.

1. Collegate la stampante USB alla porta USB del FRITZ!Box.
2. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
3. Attivate la modalità avanzata.
4. Selezionate “Rete domestica / Apparecchi USB / Connessione remota USB”.
5. Cliccate “Funzione di connessione remota USB”.
6. Nella finestra “Connessione remota USB” cliccate “Download”.
7. Scaricate il file “fritzbox-usb-fernanschluss.exe”.
8. Fate doppio clic sul file scaricato e seguite le istruzioni dello schermo.

Ora la connessione remota USB FRITZ!Box è installata sul vostro computer. Ripetete le operazioni descritte in queste istruzioni per ogni altro utente Windows che userà la connessione remota USB su questo computer.

Attivare connessione remota USB FRITZ!Box

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.
2. Attivate la modalità avanzata.
3. Selezionate “Rete domestica / Apparecchi USB / Connessione remota USB”.

4. Attivate la connessione remota USB e l’opzione “Stampanti (incluse stampanti multifunzione)”.

   Per una stampante multifunzione con funzione di memoria attivate anche l’opzione “Memorie USB”.

   Per una stampante multifunzione con funzione di scanner attivate anche l’opzione “Altri (ad esempio, scanner)”.

5. Cliccate “Applica”.

La connessione remota USB FRITZ!Box è attivata.

Uso di stampanti USB con connessione remota USB FRITZ!Box

1. Aprite la connessione remota USB FRITZ!Box con l’icona  della barra delle applicazioni Windows.
2. Nel campo “Il mio FRITZ!Box” immettete la password del FRITZ!Box.
3. Cliccate “Aggiorna”.
4. Nel campo “Apparecchi” cliccate la stampante USB.

La stampante USB viene collegata al computer.

Non eseguite aggiornamenti firmware per gli apparecchi USB che sono collegati al computer attraverso la connessione remota USB del FRITZ!Box.

16 FRITZ!NAS: memorie nella rete domestica

Con FRITZ!NAS potete visualizzare i dati delle memorie del FRITZ!Box in un’interfaccia riassuntiva. Tutti gli utenti della rete domestica del FRITZ!Box possono lanciare FRITZ!NAS in un browser web e accedere tramite questa piattaforma, ad esempio, a musica, immagini, video e documenti delle memorie del FRITZ!Box.

16.1 Requisiti per FRITZ!NAS

Per poter usare FRITZ!NAS è necessario che sul computer sia installato un browser web che supporta HTML5 (ad esempio Internet Explorer a partire dalla versione 9, Firefox a partire dalla versione 17 o Google Chrome a partire dalla versione 23).

16.2 Avvio di FRITZ!NAS

1. Aprite un browser web.
2. Immettete “fritz.nas” nella barra degli indirizzi.
3. FRITZ!NAS si apre e mostra le memorie attive del FRITZ!Box.

16.3 Password di protezione per FRITZ!NAS

Potete proteggere l’accesso a FRITZ!NAS e quindi le memorie del FRITZ!Box impostando una password nell’interfaccia utente. In “Sistema / Password FRITZ!Box” potete

- impostare una password comune che viene richiesta ogni volta che qualcuno nella vostra rete domestica accede al FRITZ!Box e a FRITZ!NAS
- configurare differenti utenti FRITZ!Box. Per ogni utente FRITZ!Box potete impostare una password stabilendo così in che misura ottiene accesso alla memoria FRITZ!NAS.

Si può accedere a FRITZ!NAS nella rete domestica con la password FRITZ!Box comune. Potete accedere a FRITZ!NAS a partire da Internet solo se vi registrate con il vostro nome utente e la password personalizzati.

Per informazioni sulla gestione utenti del FRITZ!Box consultate il capitolo Password di protezione: uso sicuro del FRITZ!Box da pagina 38.

17 Usare il FRITZ!Box risparmiando corrente

Il FRITZ!Box raggruppa diversi apparecchi in uno: modem ADSL, router wireless e media server. Per questo motivo, con FRITZ!Box di regola si consuma molta meno corrente di quella che si consumerebbe con più apparecchi singoli.

Oltre a ciò, il FRITZ!Box risparmia corrente riducendo la potenza del processore quando è inattivo e riducendo al minimo il consumo di corrente delle funzioni non utilizzate. Inoltre, il FRITZ!Box offre varie impostazioni per un funzionamento che risparmi corrente.

Il consumo attuale di energia dell’intero sistema FRITZ!Box viene visualizzato nella pagina “Panoramica”. Da lì, con un clic arrivate al monitor per l’energia che mostra dettagliatamente il consumo di energia.

17.1 Usare la rete wireless risparmiando corrente

Potete ridurre il consumo di corrente della rete wireless

- configurando un servizio notturno per la rete wireless (vedi pagina 81).
- disattivando la rete wireless con il tasto “WLAN” quando sul FRITZ!Box non è più registrato nessun apparecchio wireless
- riducendo la potenza di trasmissione del FRITZ!Box. Potete adattare la potenza di trasmissione nell’interfaccia utente del FRITZ!Box, nel menu “Rete wireless / Canale radio” con l’impostazione “Potenza di trasmissione massima”.

17.2 Attivazione funzione di risparmio energetico per dischi rigidi USB

Potete attivare la funzione di risparmio energetico nel FRITZ!Box per i dischi rigidi USB collegati al FRITZ!Box. Quando è attivata la funzione di risparmio energetico i dischi rigidi USB collegati si spengono se sono inattivi, a condizione che supportino la funzione di risparmio energetico.

La funzione di risparmio energetico si attiva nell’interfaccia utente del FRITZ!Box, nel menu “Rete domestica / Apparecchi USB”. Qui potete anche verificare se i dischi rigidi USB supportano la funzione di risparmio energetico.

17.3 Usare le porte LAN risparmiando corrente

Per usare le porte LAN Gigabit risparmiando energia, potete stabilire per ciascuna di esse se deve funzionare sempre a piena potenza (power mode) o con assorbimento di energia ridotto (green mode). Il green mode consente di ridurre l'assorbimento di energia del FRITZ!Box limitandolo a quello necessario alle vostre applicazioni.

Le porte LAN si configurano nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, nella modalità avanzata (vedi pagina 29). Nel menu “Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete” potete selezionare, nel campo “Impostazioni LAN”, le seguenti modalità:

Modalità	Funzionamento e consumo di corrente
Power mode	Con questa impostazione vengono instaurate, se richiesto, connessioni LAN con il throughput massimo di 1 Gbit/s. Il consumo di corrente è maggiore rispetto al green mode.
Green mode	Il FRITZ!Box crea connessioni LAN quando necessario con una velocità di trasmissione dei dati di 100 Mbit/s. Il consumo di corrente è inferiore rispetto all'impostazione “Power mode”.

18 Come procedere in presenza di errori

Per ulteriori informazioni consultate la banca dati informativa AVM in Internet: avm.de/en/service

18.1 È impossibile aprire l’interfaccia utente

Se è impossibile aprire l’interfaccia utente del FRITZ!Box ci possono essere varie cause.

Eseguite le seguenti operazioni una dopo l’altra, fino ad eliminare l’errore.

Immissione di http://fritz.box nel browser web

Immettete nel browser web http://fritz.box invece di fritz.box.

Google Chrome, ad esempio, esegue una ricerca con Google se l’indirizzo del FRITZ!Box è sconosciuto e se non è completo.

Riavvio del FRITZ!Box

1. Scollegate il FRITZ!Box dall’alimentazione elettrica.
2. Dopo circa cinque secondi reinserite la spina nella presa di corrente.
3. Aspettate finché i LED “Power” e “WLAN” (solo se è attivata la rete wireless) non restano accesi.

Il FRITZ!Box è di nuovo pronto per l’uso.

Svuotare la cache del browser web

Se il browser web mostra solo una pagina bianca vuota, svuotate la cache (buffer):

Firefox

1. Cliccate il pulsante arancione di Firefox e selezionate “Cronologia / Cancellare la cronologia recente”.

   Altrimenti, nella barra dei menu cliccate “Strumenti” e selezionate “Cancellare la cronologia recente”.

2. In “Cancella” selezionate l’opzione “Tutto” e in “Dettagli” selezionate solo l’opzione “Cache”.
3. Cliccate “Cancella adesso”.

Internet Explorer

1. Cliccate il pulsante “Strumenti” e selezionate “Opzioni Internet”.
2. Nella scheda “Generale” cliccate il pulsante “Elimina”.
3. Attivate l’opzione “File temporanei Internet” e cliccate “Elimina”.

Google Chrome

1. Cliccate il menu di Chrome (pulsante “Personalizza e controlla Google Chrome”) e selezionate “Strumenti / Cancella dati di navigazione”.
2. Selezionate “Tutto” e sotto solo l’opzione “Svuota la cache”.
3. Cliccate “Cancella dati di navigazione”.

Altri browser web

Se usate un altro browser web la guida del browser vi spiegherà come svuotare la cache.

Controllo delle impostazioni proxy del browser web

Se nel browser web è attivato un server proxy bisogna immettere l’indirizzo del FRITZ!Box come eccezione. Controllate le impostazioni del browser:

Firefox

1. Cliccate il pulsante arancione di Firefox e selezionate “Opzioni / Opzioni”.

   Altrimenti, nella barra dei menu cliccate “Strumenti” e selezionate “Opzioni”.
2. Selezionate “Avanzate / Rete”.
3. In “Connessione” cliccate il pulsante “Impostazioni”.

4. Se è attivata l’opzione “Configurazione manuale dei proxy”, immettete nel campo “Nessun proxy per” fritz.box e cliccate “OK”.

   Se la configurazione manuale dei proxy non è attivata cliccate “Annulla”.

Internet Explorer

1. Cliccate il pulsante “Strumenti” e selezionate “Opzioni Internet”.
2. Nella scheda “Connessioni” cliccate il pulsante “Impostazioni LAN”.
3. Se è attivata l’opzione “Utilizza un server proxy per le connessioni LAN” cliccate “Avanzate”. In “Eccezioni” immettete fritz.box e cliccate “OK”.

   Se non viene utilizzato un server proxy cliccate “Annulla”.

Google Chrome

Verificate se è attivato l’uso di un server proxy. Se è così, nelle impostazioni del server proxy immettete l’indirizzo fritz.box come eccezione.

Google Chrome usa le impostazioni proxy del vostro sistema operativo (Windows o Mac OS). Per ulteriori informazioni consultate la guida di Google Chrome digitando il termine di ricerca “Impostazioni di rete”.

Altri browser web

Verificate se è attivato l’uso di un server proxy. Se è così, nelle impostazioni del server proxy immettete l’indirizzo fritz.box come eccezione.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni proxy consultate la guida del browser web.

Configurazione dell'adattatore di rete del computer

Attivate sul computer l'impostazione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" per l'adattatore di rete tramite il quale si crea la connessione con il FRITZ!Box. Le istruzioni si trovano a pagina 99.

Apertura dell'interfaccia utente mediante indirizzo IP di emergenza

Il FRITZ!Box ha un „indirizzo IP di emergenza" (169.254.1.1) al quale è sempre raggiungibile. Potete usare questo indirizzo IP come segue:

1. Collegate il computer con un cavo di rete alla porta "LAN 2" del FRITZ!Box.
2. Se il computer è già collegato al FRITZ!Box via wireless chiudete la connessione wireless.
3. Verificate che il computer ottenga automaticamente l'indirizzo IP (vedi pagina 99).
4. Chiudete tutte le connessioni fra il FRITZ!Box e altri dispositivi di rete.
5. Immettete nel browser web l'indirizzo 169.254.1.1.
6. Se adesso viene visualizzata l'interfaccia utente del FRITZ!Box attivate il server DHCP del FRITZ!Box:

   Nell'interfaccia utente selezionate "Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete". Cliccate il pulsante "Indirizzi IPv4", attivate l'opzione "Attivare il server DHCP" e cliccate "OK".

18.2 È impossibile aprire la connessione wireless

Se non potete creare una connessione wireless fra il computer e il FRITZ!Box ci possono essere varie cause.

Eseguite le seguenti operazioni una dopo l’altra, fino ad eliminare l’errore.

Attivare l’adattatore wireless del computer

L’adattatore wireless del computer deve essere pronto per l’uso. L’adattatore wireless di molti portatili si attiva mediante interruttore o combinazione di tasti.

Leggete al riguardo anche la documentazione del computer.

Rendere noto il nome della rete wireless

Se il software wireless del computer non trova la rete wireless del FRITZ!Box eseguite nel FRITZ!Box la seguente impostazione:

1. Collegate un computer al FRITZ!Box con un cavo di rete (vedi pagina 18).
2. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
3. Selezionate “Rete wireless / Rete radio”.
4. Attivate l’opzione “Nome della rete wireless visibile”.
5. Cliccate “Applica”.
6. Togliete il cavo di rete e instaurate una connessione wireless.

Immissione della chiave di rete wireless corretta

Se create manualmente la connessione wireless immettete la chiave di rete wireless corretta che trovate nell’interfaccia utente del FRITZ!Box:

1. Collegate un computer al FRITZ!Box con un cavo di rete (vedi pagina 18).
2. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).

3. Selezionate il menu “Rete wireless / Sicurezza”.
4. Prendete nota della chiave di rete wireless o cliccate „Applica“ e stampate le impostazioni di sicurezza wireless.

18.3 La connessione wireless si interrompe

Se la connessione wireless fra il computer e il FRITZ!Box si interrompe continuamente ci possono essere varie cause. Eseguite le seguenti operazioni una dopo l’altra, fino ad eliminare l’errore.

Giusta collocazione del FRITZ!Box e degli apparecchi wireless

A volte, per migliorare la connessione wireless è sufficiente collocare il FRITZ!Box e gli apparecchi wireless in modo diverso:

- Non collocate il FRITZ!Box in un angolo della stanza.
- Non collocate il FRITZ!Box direttamente vicino o sotto un ostacolo o un oggetto di metallo (ad esempio armadio, termosifone).
- Collocate il FRITZ!Box e gli apparecchi wireless in modo che fra di loro ci siano meno ostacoli possibile.

Scelta automatica del canale radio

Nel FRITZ!Box impostate la scelta automatica del canale radio. Il FRITZ!Box sceglierà automaticamente un canale radio con meno interferenze possibile.

1. Aprite l’interfaccia utente del FRITZ!Box (vedi pagina 27).
2. Selezionate “Rete wireless / Canale radio”.
3. Attivate l’opzione “Impostazione automatica delle impostazioni per il canale radio (consigliata)”.
4. Cliccate “Applica”.

19 Messa fuori servizio del FRITZ!Box

Questo capitolo vi offre suggerimenti per il caso che desideriate mettere fuori servizio il FRITZ!Box.

Seguite le nostre indicazioni sul corretto smaltimento degli apparecchi vecchi a pagina 132.

19.1 Caricamento impostazioni di fabbrica

Quando si ripristinano le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box si resettano tutte le impostazioni originarie del FRITZ!Box. In questo modo, ad esempio, si possono cancellare le impostazioni inadeguate che impediscono al FRITZ!Box di funzionare correttamente.

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica è consigliato anche se desiderate dare il FRITZ!Box ad un altro utente.

Il ripristino del FRITZ!Box comporta quanto segue:

- Vengono cancellate tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box.
- La chiave di rete wireless delle impostazioni di fabbrica viene attivata di nuovo.
- La configurazione IP delle impostazioni di fabbrica viene ripristinata.

Preparazione del caricamento delle impostazioni di fabbrica

Prima di caricare le impostazioni di fabbrica salvate le impostazioni del FRITZ!Box.

Salvataggio delle impostazioni del FRITZ!Box

Prima di caricare le impostazioni di fabbrica salvate tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box in un file di backup. Questo file di backup vi consentità di ripristinare in qualsiasi momento le impostazioni nel FRITZ!Box o di caricarle su un altro FRITZ!Box. Leggete al riguardo il paragrafo Salvataggio impostazioni del FRITZ!Box da pagina 30

Caricamento delle impostazioni di fabbrica

Vi consigliamo di salvare le impostazioni attuali del FRITZ!Box in un file di backup (vedi pagina 30).

1. Nell’interfaccia utente del FRITZ!Box selezionate il menu “Sistema / Ripristino”.
2. Selezionate la scheda “Impostazioni di fabbrica”.
3. Cliccate il pulsante “Caricamento delle impostazioni di fabbrica”.

Le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box vengono ripristinate. Si cancellano tutte le impostazioni.

19.2 Disinstallazione di programmi addizionali

I programmi addizionali per il FRITZ!Box si trovano sui siti web di AVM al seguente link avm.de/download.

Se avete installato i programmi addizionali su uno o più computer, disinstallatelo tramite il pannello di controllo del vostro sistema operativo Windows.

Disintallazione di programmi in Windows 8

1. Premete contemporaneamente il tasto Windows e il tasto X.

   Si apre un menu che contiene tutte le funzioni importanti di Windows 8.
2. Cliccate la voce “Programmi e funzionalità”

   L’elenco “Disinstalla/Cambia” mostra tutti i programmi installati sul computer.
3. Selezionate dall’elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
4. Cliccate il pulsante “Disinstalla”.

Il programma viene disinstallato.

Disintallazione di programmi in Windows 7

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Programmi ”.
2. In “Programmi e funzioni” selezionate “Disinstalla un programma”.
3. Selezionate dall’elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
4. Cliccate il pulsante “Disinstalla/cambia”.

Il programma viene disinstallato.

Disintallazione di programmi in Windows Vista

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Programmi e funzioni”.
2. Selezionate dall’elenco il programma AVM che desiderate deinstallare.
3. Cliccate il pulsante “Disinstalla/cambia” e confermate con “Continua”.

Il programma viene disinstallato.

Disintallazione di programmi in Windows XP

1. Selezionate “Start / Pannello di controllo / Installazione applicazioni”. Non dimenticate di premere il pulsante “Cambia/Rimuovi programmi”.
2. Selezionate dall’elenco “Programmi attualmente installati” il programma AVM da disinstallare.
3. Cliccate il pulsante “Cambia/Rimuovi”.

Il programma viene disinstallato.

20 Dati tecnici

Informazioni interessanti per voi: qui trovate i dati tecnici dettagliati relativi al vostro FRITZ!Box 3272.

20.1 Connessioni e interfacce

- modem ADSL/ADSL2/ADSL2+ conforme DT AG 1TR112 (anche basata su IP, Annex J) oppure ITU G.992.1, ITU G.992.3 oppure ITU G.992.5 (Annex B oppure J)
- quattro porte di rete con prese RJ45
  - LAN 1 e LAN 2: standard Ethernet, 10/100/1000 Base-T
  - LAN 3 e LAN 4: standard Ethernet, 10/100 Base-T
- due USB Host Controller (versione USB 2.0)
- router wireless con supporto per reti wireless sulla banda da 2,4 GHz
  - IEEE 802.11b – 11 Mbit/s
  - IEEE 802.11g – 54 Mbit/s
  - IEEE 802.11n – 450 Mbit/s

20.2 Funzioni router

- router
- server DHCP
- firewall con mascheramento IP/NAT
- IPv4 e IPv6
- controllo genitori e liste di filtri
- abilitazioni porte
- DNS dinamico
- VPN

20.3 Interfaccia utente e indicazioni

- configurazione e messaggi di stato mediante il browser di un computer collegato
- cinque LED segnalano lo stato dell'apparecchio

20.4 Caratteristiche fisiche

- dimensioni (L x P X H): circa 210 x 25 x 155 mm
- tensione di esercizio: 230 V / 50 Hz
- potenza massima assorbita: 12 W
- FRITZ!OS aggiornabile (update)
- conformità CE
- condizioni ambientali
  - temperatura di funzionamento: 0 °C – +40 °C
  - temperatura di magazzino: -20 °C – +70 °C
  - umidità dell'aria relativa (funzionamento): 10 % – 90 %
  - umidità dell'aria relativa (magazzino): 5 % – 95 %

20.5 Cavo di rete

Il cavo di rete (giallo) del FRITZ!Box 3272 è un cavo Ethernet standard della categoria 5. Qualora siano necessari un cavo di ricambio, un cavo più lungo o una prolunga, utilizzate un cavo Ethernet della categoria 5 del tipo STP (Shielded Twisted Pair). Per i prolungamenti avete bisogno di un accoppiatore doppio RJ45 schermato (cat. 5) con una assegnazione dei contatti di 1:1. Potete usare sia cavi lineari che cavi crosslink. Tutti i componenti sono reperibili nei negozi specializzati.

Se utilizzate dei componenti di una categoria inferiore alla Cat. 5, ciò può influire negativamente sulla velocità di trasmissione.

Per il cavo di rete vi consigliamo di non superare la lunghezza massima di 100 metri.

21 Servizio di assistenza

In questo capitolo troverete informazioni su tutti gli argomenti importanti relativi al servizio di assistenza come documentazioni di prodotto, domande frequenti (FAQ), suggerimenti, assistenza o pezzi di ricambio.

21.1 Documentazioni del FRITZ!Box

Per usufruire al meglio di tutte le funzioni e dei servizi del FRITZ!Box consultate le seguenti documentazioni:

Guida

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box potete accedere ad una guida dettagliata tramite l'icona "Guida" e i pulsanti "Guida".

Manuale

Potete aprire e scaricare il manuale in formato PDF da Internet al seguente indirizzo:

avm.de/en/service

Dalla lista di selezione scegliete il gruppo di prodotti "FRITZ!Box" e poi "FRITZ!Box 3272". Si apre il file PDF.

Il programma Adobe Acrobat Reader attuale per leggere i documenti PDF si scarica gratuitamente da Internet all'indirizzo www.adobe.com.

21.2 Informazioni in Internet

In Internet, AVM offre informazioni esaurienti sul vostro prodotto AVM.

Video sul FRITZ!Box

Molte funzioni del FRITZ!Box sono illustrate da video che vi mostrano come configurare ognuna di esse. I video si trovano al seguente indirizzo:

avm.de/en/service/fritz.clips

Banca dati informativa AVM

Nella nostra banca dati informativa AVM troverete le risposte alle vostre domande e le soluzioni adatte ai vostri problemi. La banca dati informativa AVM si trova sui siti web di AVM, nella sezione “Service”:

avm.de/en/service

21.3 Feedback sul FRITZ!Box

In vari punti dell’interfaccia utente, il FRITZ!Box vi offre l’opportunità di inviare a AVM un feedback concreto. Se lo fate, ci aiuterete a migliorare il FRITZ!Box sempre di più.

Quando arriva il vostro feedback, vengono trasmessi a AVM solo i dati meramente tecnici e **non quelli personali**. Questi dati servono esclusivamente a migliorare il prodotto. Nel protocollo degli eventi troverete il messaggio relativo all’invio del rapporto di errore a AVM.

Valutazione della connessione DSL

Attraverso la pagina “Internet / Informazioni DSL / Feedback” potete valutare la connessione DSL. Così facendo favorirete l’ottimizzazione delle prestazioni DSL, che andrà tutta a vostro vantaggio ai prossimi aggiornamenti di firmware.

Valutazione della connessione wireless

Attraverso la pagina “Rete wireless / Rete radio / Apparecchi wireless noti / Feedback” potete dare una valutazione sulla vostra soddisfazione riguardo alla connessione wireless fra il FRITZ!Box e l’apparecchio wireless. Queste informazioni aiutano AVM ad ottimizzare le caratteristiche wireless del FRITZ!Box.

21.4 Supporto da parte del servizio di assistenza

Se avete problemi con il FRITZ!Box vi consigliamo di procedere come segue:

1. Se avete domande sulla messa in funzione del FRITZ!Box leggete ancora una volta i seguenti capitoli:
   - Prima di collegare il FRITZ!Box da pagina 11
   - Collegamento del FRITZ!Box da pagina 15
   - Collegamento di un computer al FRITZ!Box da pagina 18
2. Il capitolo Come procedere in presenza di errori da pagina 115 offre aiuto nel caso di malfunzionamento dell'apparecchio.

   Questo capitolo contiene anche informazioni utili su come risolvere i problemi di collegamento.
3. Leggete i nostri suggerimenti della banca dati informativa AVM, nella sezione "Service":

   avm.de/en/service

   Qui è possibile consultare le domande poste più frequentemente al team di assistenza dai nostri clienti.

Vi preghiamo di consultare le fonti d'informazione sopra descritte prima di contattare il nostro team di assistenza.

Servizio di assistenza via e-mail

Attraverso la nostra area dedicata all'assistenza in Internet potete inviare una richiesta via e-mail in lingua inglese. Si accede all'area dedicata all'assistenza all'indirizzo:

avm.de/en/service

1. Selezionate nell'area di assistenza il gruppo di prodotti e il prodotto per il quale avete bisogno di aiuto.

   Otterrete un elenco delle domande più frequenti.
2. Per richiedere ulteriore assistenza, premendo il pulsante "Avanti" aprirete il formulario e-mail.

3. Compilate il formulario e con il pulsante “Submit support request” inviatelo a AVM.

Il nostro team di assistenza vi risponderà via e-mail.

21.5 Garanzia del produttore

In qualità di produttore di questo prodotto, offriamo ai nostri clienti una garanzia di 5 anni sull’hardware. Il periodo di garanzia inizia a partire dalla data di acquisto da parte del primo consumatore finale. La durata del periodo di garanzia si può dimostrare presentando la fattura originale o documenti equivalenti. Questa garanzia non limita i diritti alla garanzia derivanti dal contratto di acquisto né i diritti previsti dalla legge.

Durante il periodo di garanzia saranno eliminati tutti i difetti del prodotto dimostratamente riconducibili al materiale o ad un errore di fabbricazione. Saranno esclusi i difetti derivati da installazione non conforme alle disposizioni, impiego inappropriato, mancata osservanza del manuale di istruzioni, normale usura o difetti nell’ambiente del sistema (software o hardware di terzi). Siamo autorizzati a scegliere fra eliminazione di vizi e sostituzione della merce. Questa garanzia non include alcun nuovo diritto oltre a quelli riportati nelle condizioni di garanzia relativamente all’eliminazione dei difetti del prodotto.

Garantiamo ai nostri clienti che il software risponde alle specifiche generali, ma non che soddisfi le loro esigenze particolari. Le spese di spedizione non saranno rimborsate. I prodotti sostituiti tornano ad essere di nostra proprietà. Le prestazioni in garanzia non estendono il periodo di garanzia né hanno come conseguenza un nuovo inizio dello stesso. Nel caso in cui rifiutiamo un diritto di garanzia, esso cade in prescrizione al più tardi sei mesi dopo il nostro rifiuto.

Per questa garanzia vale il diritto tedesco, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Aspetti giuridici

Note legali

La presente documentazione e i relativi programmi (software) sono protetti da diritti d'autore. AVM concede il diritto non esclusivo di utilizzare il software, che viene concesso soltanto nel formato codice oggetto. Il licenziatario è autorizzato a creare un'unica copia del software da utilizzare esclusivamente a scopo di sicurezza (copia di sicurezza).

AVM si riserva tutti i diritti non espressamente concessi. Senza previa autorizzazione scritta e fatti salvi i casi previsti dalla legge, questa documentazione e il software non devono, in particolare, né

- essere riprodotti, diffusi o resi pubblicamente accessibili in qualsiasi altra forma
- essere modificati, disassemblati, sottoposti ad operazioni di reverse engineering, tradotti, decompilati o essere aperti in qualsiasi altro modo né interamente né parzialmente per essere riprodotti, diffusi o resi pubblicamente accessibili in qualsiasi altra forma.

Le condizioni di licenza si trovano nell'interfaccia utente del FRITZ!Box 3272 alla voce "Note legali".

Questa documentazione e il software sono stati realizzati con la massima accuratezza e controllati in base alla tecnologia più moderna. AVM GmbH non si assume né esplicitamente né implicitamente alcuna responsabilità né offre alcuna garanzia per la qualità, le prestazioni e la smerciabilità del prodotto AVM in relazione ad un determinato scopo che si scosti dalle caratteristiche elencate nella descrizione del prodotto. Il rischio per eventuali pericoli e compromissioni di qualità che possono derivare dall'uso del prodotto è a carico del destinatario.

Per quanto riguarda i danni risultanti dall'uso diretto o indiretto della documentazione o del software, come anche i danni casuali o conseguenti, AVM risponde soltanto nel caso di dolo o di grave negligenza. AVM è espressamente esonerata da qualsiasi responsabilità inerente alla perdita e al danneggiamento di hardware, software o dati in conseguenza di errori o distruzione diretti o indiretti nonché inerente ai costi (compresi i costi di telecomunicazione) correlati alla documentazione o al software e ad installazioni sbagliate non eseguite dall'azienda stessa.

Le informazioni contenute in questa documentazione e il software possono essere modificati senza preavviso a scopo di aggiornamento.

AVM Audiovisuelles Marketing
und Computersysteme GmbH
Alt-Moabit 95
10559 Berlino
Germania

AVM Computersysteme
Vertriebs GmbH
Alt-Moabit 95
10559 Berlino
Germania

AVM in Internet:
avm.de/en

I marchi: i contrassegni come AVM, FRITZ! e FRITZ!Box (nomi di prodotto e loghi) sono marchi protetti di AVM GmbH. Microsoft, Windows e il logo Windows sono marchi di Microsoft Corporation negli USA e/o in altri paesi. Apple, App Store, iPhone, iPod e iPad sono marchi della Apple Inc. negli USA e/o in altri paesi. IOS è un marchio della Cisco Technology Inc. negli USA e/o in altri paesi. Google e Android sono marchi della Google Inc. negli USA e/o in altri paesi. Tutti gli altri contrassegni (come nomi di prodotto, loghi e nomi commerciali) sono protetti dai rispettivi titolari.

Dichiarazione di conformità CE

Il produttore AVM GmbH
Alt-Moabit 95
10559 Berlino
Germania

dichiara che il prodotto

FRITZ!Box 3272
Modem router wireless ADSL

è conforme alle seguenti direttive:

1999/5/CE	Direttiva R&TTE: apparecchiature radio e apparecchiature terminali di comunicazione
2009/125/CE	Direttiva UE: progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia
2011/65/UE	Direttiva UE sulla restrizione di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Per verificare la conformità sono state applicate le seguenti norme:

- EN 60950-1:2006/A1:2010
- EN 55024:2010
- EN 301 489-1 V1.8.1
- EN 301 489-17 V2.2.1
- EN 300 328 V1.7.1
- EN 62479:2010

CE La conformità del prodotto alle norme e alle direttive sopra indicate viene confermata dalla presenza del marchio di conformità CE.



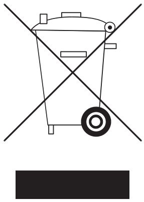
Berlino, 14.11.2012 Peter Faxel, Direttore tecnico

Nota per i paesi
Questo apparecchio è adatto all'impiego in tutti i paesi dell'Unione Europea e in Svizzera, Norvegia, Liechtenstein e Islanda.

Istruzioni per lo smaltimento

Il FRITZ!Box 3272 e tutti i componenti elettronici forniti in dotazione non vanno smaltiti con i rifiuti domestici, in conformità con le direttive europee.

Consegnate il FRITZ!Box 3272 ad un apposito punto di raccolta per vecchi apparecchi elettrici ed elettronici.



Simbolo per la raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici

Prestate attenzione al simbolo per la raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici. Il FRITZ!Box 3272 e i componenti elettronici che fanno parte della fornitura vanno smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Dima di foratura

La pagina seguente contiene una dima di foratura. La dima di foratura facilita la marcatura dei fori per il montaggio a parete del FRITZ!Box.

Stampate assolutamente la pagina con la dima di foratura a grandezza originaria o al 100%. Nelle impostazioni della vostra stampante non usate lo zoom né una scala e non adattate né le dimensioni né la stampa.



Indice

S

T

U

V

W